**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя**

**Факультет філології, історії та політико-юридичних наук**

**Кафедра германської філології та методики викладання іноземних мов**

Освітня програма: Германські мови та літератури (переклад включно)

Спеціальність: 035. Філологія.

**КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА**

на здобуття освітнього ступеня «магістр»

**Лінгвосеміотичні особливості англійських артіонімів**

студентки **Литвин Світлани Володимирівни**

**Науковий керівник:**

Колесник Олександр Сергійович,

доктор філологічних наук, професор

**Рецензенти:**

Бобер Н.М., к.ф.н, доц.

Талавіра Н.М., к.ф.н, доц.

Допущено до захисту: \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_ 2023

Завідувач кафедри

доцент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Євген ПЛОТНІКОВ

Ніжин – 2023

**АНОТАЦІЯ**

В магістерській роботі розглянуто теоретичні засади дослідження артіонімів – власних назв творів мистецтва, які розглядаються з точки зору семантичних, структурних та лінгкокультурологічних особливостей. Предметом безпосереднього аналізу обрано артіонімний фонд сучасної англійської мови.

У роботі застосовано багатовекторний підхід до розгляду артіонімів. Вони розглядаються з точки зору традиційної ономастики, когнітивної ономастики та семіотики. Крім того, визначаються лінгвокультурологічні особливості англомовних артіонімів, їх зв’язок із британськими мистецькими практиками певного історико-художнього періоду.

В ході дослідження з’ясована лексико-семантична специфіка та синтаксична організація відібраних одиниць англомовного артіонімного фонду.

Досліджені лексико-семантичні поля, які формують артіонімний фонд англійської мови, виокремлені їх ядерні структури, а також медіальні та периферійні зони.

***Ключові слова:*** *артіонім, онім, ономастика, знак, семантика, структура, прагматика, номінація, референція, внутрішня форма, концепт, модель, лінгвокультурологія*

**ABSTRACT**

The master's thesis examines the theoretical foundations of the study of artionyms - proper names of works of art, which are considered from the point of view of semantic, structural and linguistic-cultural features. The object of direct analysis is the artionym fund of the modern English language.

The work uses a multi-vector approach to the consideration of artionyms. They are considered from the point of view of traditional onomastics, cognitive onomastics and semiotics. In addition, the linguistic and cultural peculiarities of English-language artionyms and their connection with British artistic practices of a certain historical and artistic period are determined.

During the study, the lexical-semantic specificity and syntactic organization of the selected units of the English-language artionym fund were clarified.

The lexical-semantic fields that form the artionym fund of the English language are studied, their nuclear structures, as well as medial and peripheral zones, are distinguished.

***Key words:*** *artionym, proper name, onomastics, sign, semantics, structure, pragmatics, nomination, reference, internal form, concept, model, linguocultural science*

**ЗМІСТ**

|  |  |
| --- | --- |
| **ВСТУП……………………………………………………………………...** |  |
| **РОЗДІЛ 1 ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ АРТІОНІМІВ…………………………………….*…*** |  |
| 1.1. Лінгвосеміотика англомовного артіномікону……………………… |  |
| 1.1.1 Артіоніми з позицій теорії номінації………………………… |  |
| 1.1.2Типологічна та функціональна специфіка артіонімів ……… |  |
| 1.1.3. Знакові характеристики номінацій об'єктів живопису …… |  |
| 1.2. Лінгвокогнітивне підгрунтя артіонімів …………………………….. |  |
| 1.3. Лінгвокультурологічні характеристики артіонімів……………….. |  |
| 1.4. Методика дослідження артіонімного фонду англійської мови …… |  |
| Висновки до розділу І……………………………………………………… |  |
| **Розділ 2 ЛІНГВІСТИЧНІ та лінгвокульторологічні ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНИХ АРТІОНІМІВ*………………….*** |  |
| 2.1. Cемантичні особливості артіонімів за тематичними групами……………………………………………………………………… |  |
| 2.1.1.Тематична група «Людина»…………………………………. |  |
| 2.1.2. Тематична група «Природа»……………………………….. |  |
| 2.1.3 Тематична група «Тварина»………………………………….   |  | | --- | | 2.1.4 Тематична група «Архітектура»…………………………… | | 2.1.5 Тематична група «Транспорт»……………………………... | |  |
| 2.2 Структурні особливості англомовних артіонімів…………………….  2.3 Лінгвокультурологічні особливості арто-номінацій ………………… |  |
| Висновки до розділу 2…………………………………………………… |
| **ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ……..…………………………………………..** |
| **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ………………………………** |
| **ДОДАТКИ………………………………………………………………….** |

**ВСТУП**

На сучасному етапі лінгвістичних досліджень вироблені численні класифікації лексичного складу мови відповідно до різних критеріїв. Найбільш уживаним та поширеним, як думається, є розподіл лексикону мови на дві базові групи – загальні назви та власні імена. Дослідженням останніх займається така галузь мовознавства як ономастика. Хоча ономастичні дослідження на академічному рівні здійснюються у вітчизняній лінгвістиці відносно віднедавна, завдяки працям Ю. Карпенка О. Карпенко, М. Торчинського, О. Селіванової та інших вчених були сформовані теоретичні засади дослідження власних назв, вироблені класифікації онімів та проаналізовані найбільш популярні класи онімів.

Тим не менш, в останні роки до фокусу наукової уваги дослідників-ономатологів все частіше потрапляють власні назви периферійного порядку, які раніше не обиралися предметом наукового аналізу. Серед таких типів онімів найбільш продуктивними з точки зору ономастичних досліджень постають ідеоніми, тобто власні назви об’єктів духовної культури. На сьогодні завдяки розвідкам О. Книш, М. Торчинського ономастика збагатилася науково вагомими спостереженнями та висновками щодо специфіки фільмонімів, прагматонімів та ідеонімів як таких. Втім, багато аспектів семантики, структури та функціонування різних типів ідеонімів у різних мовах все ще потребують детального аналізу і вивчення.

Одним із таких «проблемних полів» є артіонімічний простір англійської мови. Сам термін «артіонім» використовується на позначення назв творів мистецтва. Оскільки серйозні дослідження у галузі артіонімики розпочалися у 2000-х рр. і на даний момент знаходяться на початковому етапі розвитку, корпус англомовний артіонімів дотепер залишався поза увагою науковців.

На мистецькому Олімпі за Великою Британією закріпилася репутація країни літератури та музики; що стосується живопису, то тут Туманний Альбіон дещо поступається таким традиційним законодавцям канонів зображального мистецтва як Італія, що стала батьківщиною Ренесансу, Франція, яка дала світові блискучу плеяду імпресіоністів, Нідерланди та Німеччина, де формувалося зображальне мистецтво Північного Відродження. Тим не менш, починаючи з XVIII ст., на теренах Англії з’являються все нові і нові художники, чия творчість піднімає британський живопис на якісно новий рівень: завдяки діяльності Т. Гейнсборо та Дж. Рейнолдса розвивається портретний живопис; В. Блейк збагачує англійське мистецтво релігійним та алегоричним живописом; Дж. Констебль та Дж. Тернер створюють неперевершені пейзажі. Відтак, визнання англійського живопису у Європі готує появу таких унікальних явищ як літературно-мистецька течія прерафаелітів (на чолі із Д.Г. Росетті), англійський модернізм, поп-арт та контемпорарі-арт, найбільш відомим представником якого є Деміен Герст. Відповідно, у англійському ономастиконі накопичується величезний корпус артіонімів, які потребують лінгвістичного дослідження задля виявлення їхньої лексико-семантичної та структурної специфіки. Власне, цією потребою і обумовлена **актуальність** цього магістерського дослідження.

**Мета** роботи полягає у багатоаспектному аналізі англомовних артіонімів як номінативних одиниць.

На досягнення поставленої мети спрямована низка **завдань**:

* узагальнити визначення феномену «артіонім» крізь призму лінгвокогнітивістики, семіотики та лінгвокультурології;
* охарактеризувати лінгвокультурологічні властивості артіонімів;
* запропонувати алгоритм лінгвістичного аналізу артіонімів як номінативних одиниць;
* окреслити семантичні та структурні особливості проаналізованих артіонімів;
* визначити лінгвокогнітивне підгрунтя англомовних арто-номінацій.

**Об’єкт дослідження** – англомовні артіоніми – назви живописних полотен британських митців різних періодів.

**Предмет дослідження** – семантичні, структурні та лінгвокогнітивні особливості зазначених артіонімів.

**Методи дослідження** – компонентний аналіз, елементи концептуального аналізу, метод суцільної вибірки.

**Наукова новизна** дослідження полягає у тому, що у ньому вперше здійснено спробу лінгвістичного аналізу англомовних артіонімів, узагальнено теоретичну інформацію щодо назв творів мистецтва та запропоновано алгоритм аналізу артіонімів.

**Практична значимість** роботи пов’язана з тим, що результати цього дослідження можна застосовувати при розробці курсів з лексикології та для написання курсових та магістерських робіт, присвячених дослідженню артіонімів.

**Структура роботи.** Логіка дослідження зумовила таку структуру магістерської роботи: вступ, 2 розділи, висновки, список використаних джерел, що налічує 52 позиції, з яких 17 англійською мовою, додатки. Загальний обсяг роботи – 80 сторінок.

У **вступі** обґрунтовано актуальність теми дослідження, визначена мета, сформульовані завдання та окреслені наукова новизна і методи дослідження.

У **першому розділі**, що має назву **«Теоретико-методологічні засади дослідження артіонімів»** розглянуто специфіку артіоніму як об’єкту уваги ономастики, визначено його лінгвокогнітивні та лінгвокультурологічні параметри, а також запропоновано алгоритм дослідження артіонімів в цій магістерській роботі.

У **другому розділі** під назвою **«Лінгвістичні та лінгвокульторологічні особливості англомовних артіонімів»**проаналізовано семантичні та структурні особливості назв живописних творів британських художників різних періодів і лінгвокультурологічні особливості арто-номінацій

У **висновках** підведені підсумки проведеного дослідження та окреслені перспективи майбутній розвідок.

**РОЗДІЛ 1**

**ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ АРТІОНІМІВ**

* 1. **Лінгвосеміотика англомовного артіномікону**

**1.1.1.Артіоніми з позицій теорії номінації**

Будь-яка діяльність людини, а надто вже пов’язана з творчим началом, знаходить відображення у мові. Прагнення людини до самостійного творення матеріальних об’єктів, виражене спочатку в давньогрецькому понятті τέχνη (майстерність, уміння), а згодом у латинському понятті ars (майстерність, мистецтво), вимагало, крім власне виготовлення певних об’єктів, наділених не лише утилітарними, але й естетичними якостями, також і найменування цих об’єктів задля відокремлення їх від інших подібних. Відтак, увага до імені в широкому смислі, або ж до власної назви спостерігається вже у працях античних філософів. Тут доречно згадати ідеї Демокрита про відсутність однозначної відповідності між ім’ям і предметом, а також обґрунтований Платоном в діалозі «Кратил, або про правильність імен» зв’язок між іменем і об’єктом номінації, що базувався на задачах пізнання природи речей [ 8; 124]. Окрім Платона, до проблеми власних назв зверталися і філософи-стоїки, зокрема Хрісіпп, який власне одним з перших запропонував виокремлювати імена та назви у окрему групу слів.

В добу античності з’явилися й перші збірники імен і власних назв, так звані ономастикони. Одним із найдавніших вважається так званий Рамесеумський ономастикон, що був знайдений у 1896 році. Це – сувій папірусу, що датується приблизно XVIII століттям до н.е. і містить назви різних предметів. В сучасному розумінні цей сувій не є ономастиконом, адже містить загальні назви, а не власні імена, втім цей документ є найдавнішим списком назв. Перші ономастикони у традиційному розумінні цього слова з’являються вже у християнську добу – серед них «Ономастикон» (2 половина ІІ ст.) Юлія Поллукса, «Ономастикон» (236-340 рр.) Євсевія Кесарійського, «Про місцезнаходження та назву єврейських місцевостей» (342-419/420) Ієроніма Стридонського, перекладача Старого та Нового Заповітів латиною, святого покровителя всіх перекладачів.

Сьогодні власні назви є об’єктами як міждисциплінарних (передусім, лінгвістичних, а також історичних, літературознавчих, культурологічних, філософських, психологічних, маркетологічних тощо), так і міжгалузевих досліджень в рамках мовознавчої парадигми. Розмірковуючи про аспекти дослідження ономастики, більшість лінгвістів (зокрема, О. Селіванова [27; с. 517], В. Брайт [36; c. 670], К. Гоу [42], Р. Коутс [37] та ін.) суголосні у тому, що ономастика фокусується на різних аспектах дослідження імен та власних назв, зокрема на географічному (для визначення впливу ландшафту для вибору онімів, простеження міграції імен та для окреслення ономастичних ареалів); лексикографічному (складання спеціальних словників імен, або ономастиконів); лексикологічному (впорядкування онімів у певну систему, яка б контрастувала з системою загальних назв), текстовому (дослідження функціонування власних назв у художніх текстах) та безлічі інших.

Ономастика має декілька магістральних розділів, відповідно до класифікації досліджуваних нею власних імен. Так, приміром, однією з найбільш популярних галузей є топоніміка, що вивчає походження, функціонування та деривативний потенціал географічних назв; антропоніміка, у фокусі уваги якої постає корпус імен людини; зооніміка, зосереджена на дослідженні найменувань тварин тощо.

Втім, слід зазначити, що статус ономастики в різних країнах не є однаковим. Так, приміром, у вітчизняній науці, так само, як і в інших європейських країнах, ця галузь знання визнається самостійною сферою лінгвістичних досліджень, про що свідчить невпинне розгортання наукового ономастичного дискурсу, який утворюють численні теоретичні (О. Білецький [3], М. Торчинський [30], О. Карпенко [20], та ін.) та прикладні (І. Железняк [10], С.Лєвочкіна [20; 21] та ін.) розвідки. При цьому, як зазначає американський лінгвіст В. Брайт, статус ономастики в американському мовознавстві досить неоднозначний: там вона ледве визнається науковою галуззю. Хоча й існує Американське Товариство Імені (American Name Society), яке випускає невеличкий журнал «Name», все ж у його складі спостерігається лише декілька академічних лінгвістів, решта – аматори.

На пожвавлення онтономастичних студій значний вплив здійснює розвиток когнітивістики. У працях сучасних вчених питання про семантику онімів отримує все більше уваги. Зміна культурної свідомості мотивувала нові пізнавальні моделі, які звернулися до людини і на її реальний світ у його соціальних, побутових, культурних проявах. Сутність цих змін полягає у деактуалізації головного, етимологічного, семантичного компоненту імені, а також у зміні актуалізації додаткового семантичного компоненту імені, який залежить від ідеологічних, культурних і наукових настанов часу. Справді, під впливом певних суспільних подій може змінюватися конотативне забарвлення деяких онімів. Так, скажімо, після Другої Світової війни антропонім Адольф, топоніми Аушвіц (Освенцим), Треблінка, Бухенвальд набули різкої негативної конотації, яка досі актуалізується у суспільній свідомості.

Крім того, сучасні лінгвістичні студії залучають власні назви до проблемного поля теорії номінації в цілому. Одним із загальновизнаних положень ономасіології є визнання провідної ролі суб'єкта номінації у номінативному процесі. Виникнення лексичних одиниць в ономасіології розглядають з точки зору їхнього творця. Оскільки саме номінатор є організуючим початком усього номінативного процесу, на сучасному етапі розвитку ономасіології суттєво підвищується увага до суб'єкта. Перспективним для «суб'єктивного» ономасіологічного вивчення є ономастичний матеріал. Проте для дослідження ономастичного матеріалу в суб'єктивному розрізі необхідно обирати не центральні онімічні класи, що характеризуються певною усталеністю й традиційністю для певної мови, а найдинамічніші, периферійні, які постійно розширюються й доповнюються. Однією з таких груп і є артіоніми.

В вітчизняній лінгвістиці термін «артіонім» (від лат. *аrt* – мистецтво і давньогрец. *оnima* – ім'я) використовується для позначення корпусу власних назв, використовуваних як назви творів мистецтва (зокрема, у працях М. Торчинського [32], О. Карпенко [13], О. Васильєвої [5] та ін.). Слід також додати, що поряд із терміном «артіонім» у вітчизняній лінгвістичній літературі на позначення саме творів живопису незрідка фігурує термін «імажонім». Цікаво, що англомовних джерелах, присвячених проблемам ономастики, позначення artionym практично не вживається: значно частіше там фігурує термінологічна фраза name of artwork.

Специфіка артіонімів визначається їхньою природою. Вони відрізняються від ідеоніма у звичному розумінні, оскільки перебувають на межі між поняттям лінгвістичним і культурним. Лінгвістична специфіка артіонімів пов'язана з тим, що вони, виступаючи як одиниці номінації, складовими частинами яких є синтаксичні конструкції різних типів або лексеми, мають найчастіше загальне граматичне значення субстантивності. Особливість культурного аспекту артіонімів полягає в залежності їхнього розуміння адресатом від культурного бекграунду останнього, що зрештою максимально індивідуалізує сприйняття та інтерпретація артіоніма.

У спірному питанні розмежування власних і загальних назв, як думається, слід дотримуватися функціонального підходу, оскільки саме функція є підставою для категоріального поділу цих одиниць. Власна назва має функцію вербалізації одиничності, що виокремлює одиничний денотат із класу однорідних, загальна назва має функцію спільного імені, яке формує ці ряди (класи) денотатів, визначаючи їхні межі. Таким чином, артіоніми, що виконують функцію вербалізації одиничності та виступають індивідуальними найменуваннями, визнаються іменами власними.

**1.1.2. Типологічна та функціональна специфіка артіонімів**

Оскільки дослідження артіонімів – відносно нова галузь ономастичних студій, серед дослідників немає одностайності у визначенні цього поняття. Так, приміром, М. Торчинський вважає, що артіоніми – родове поняття для назв сукупності творів мистецтва і їх слід поділяти на імажоніми (назви творів зображального мистецтва), сценоніми (назви вистав), музиконіми (назви музичних творів) та фільмоніми (назви творів кінематографу) [32; с. 187-192]. У праці О. Васильєвої висловлюється дещо відмінна точка зору: в ній термін «артіонім» використовується саме на позначення творів зображального мистецтва й трактується як різновид ідеонімів [4; с. 165].

Ідеоніми є автономною, але не ізольованою ономастичною підсистемою мови. Вони підпорядковуються загальнолінгвістичним закономірностям, але при цьому мають специфічні особливості, зумовлені більш глибоким впливом екстралінгвістичних чинників у порівнянні з іншими онімами. Ідеонім як ономастична одиниця відрізняється унікальним лінгвокультурних змістом. Термін «ідеонім» є родовим поняттям, яке охоплює власні назви, що належать до різних видів мистецтва, тому корпус ідеонімів піддається внутрішній диференціації: центральне місце серед них займають бібліоніми – назви книг і творів художньої літератури та артіоніми – назви творів образотворчого та музичного мистецтва. В контексті цього магістерського дослідження англомовних назв творів мистецтва під артіонімами пропонується розуміти саме назви творів зображувального мистецтва.

Артіоніми, які називають різні об'єкти мистецтва (живопису, музики, графіки та ін.) та вживаються конкретним народом в конкретний період, складають артіономічний простір. У різних народів, різних часів і різних культур існує свій артіономічний простір з властивим даній епосі, культурі, мові, народу наповненням. Артіономічний простір являє собою незамкнуту лексичну систему, в яку безперервно входять нові лексеми і в той же час йдуть інші артіоніми, стаючи історизмами в зв'язку з екстралінгвістичними факторами. Це формує артіономічний континуум, який розвивається, як і всі явища нашої дійсності, в просторі і в часі. Але є у нього і своя специфіка. Крім параметрів, притаманних усім явищам дійсності, артіономічний континуум відрізняється особливим зв'язком назв, створених людьми різних країн і культур.

Дискусійним аспектом дослідження артіонімів є їхня типологізація, адже, як і з будь-яким іншим мовним феноменом, вона залежить від певних критеріїв. Проблемою може бути навіть і запровадження таких критеріїв. Приміром, будь-який дослідник, що так чи інакше торкається проблеми визначення основних принципів структурування артіонімів, стикається з неможливістю розробити якусь універсальну систему. Це пов’язано, передусім, з іманентними характеристиками тієї чи іншої мови, якою складено ті чи інші артіоними, оскільки в різних мовах такі ймовірні моделі будуть відрізнятися (приміром, в англійській мові традиційно прикметник під’єднується до іменника зліва, тоді як в іспанській – справа). Відповідно, можна розглядати тільки ймовірні структурні моделі артнонімів конкретної мови.

Приміром, розглядаючи українські артіоніми з точки зору синтаксичної структури, доцільно виокремлювати словосполучення атрибутивного типу («Молочний шлях» О.Коваля, «Чесна женитьба» К. Радько, прийменникові словосполучення («Відбраження у куполі» О. Гнілицького, «З життя комах» І. Чічкана, «Без назви» М. Мамсікова), односкладні (номінативні) речення («Українка» М. Бойчука, «Флоренція» О. Екстер), двоскладні (повні, неповні, поширені, непоширені) речення («Звір гуляє» М. Приймаченко, «Прощавай, Караваджо» О. Ройтбурда, «Евандер Холфілд – Ван Гого мимоволі» В. Цаголова).

О. Селіванова пропонує враховувати у ономастичних дослідженнях фактор когнітивної мотивації номінативного процесу, яка «представлена у вигляді спрощеної моделі ментально-психонетичного комплексу (МПК), яка враховує кореляцію п’яти психічних функцій свідомості: відчуттів, почуттів, мислення, інтуїції та трансцеденції – із колективним підсвідомим» [28; с. 173], причому «ядром МПК у вербалізованій частині мислення є пропозиції, пов’язані з асоціативно-термінальним компонентом метафоризованих знаків інших концептів, модусом як оцінним складником, образами, іншими психічними функціями й архетипами колективного підсвідомого» [28; с. 173]. Дослідниця пропонує розрізняти наступні види мотивації: пропозиційну, мотиваційну, модусну й змішану. Аналізуючи англомовні оніми за критерієм когнітивної мотивації, О. Карпенко та О. Васильєва виокремлюють наступні їх різновиди: квалітативні, сутнісні, локативні, темпоральні, патронімічні, посесивні, меморіальні, ідеологічні, апотропейні, меморіальні, символічні, асоціативні [14; с. 200-201].

Особливості артіонімів зумовлені принциповими відмінностями онімів і апеллятивів і їх ролі в загальній системі мови, оскільки специфіка артіонімів проявляється насамперед у особливостях їх функціонування. Будучи багатофункціональними мовними знаками, вони виконують основні функції, властиві всім онімам – номінативну, ідентифікаційну та диференційну. На відміну від загальних назв, які позначають поняття, а не окремий конкретний предмет, артіонім служить для конкретизації загального поняття за ознакою найменування (хоча до складу артіоніма можуть входити як власні назви, так і апеллятиви). Основне призначення номінативного рівня полягає у позначенні об'єкта; призначення ідентифікаційного рівня – в ототожненні імені з об'єктом номінації; диференційного – у розрізненні однорідних предметів або явищ дійсності. Наприклад, артіонім «The Hay Wain» виконує номінативну функцію, оскільки є назвою картини. Він ототожнюється з об'єктом духовної культури, будучи картиною Дж. Констебля (ідентифікація), і виділяється з ряду інших однорідних об'єктів – картин того ж художника, або картин з такою ж назвою (однойменне полотно І. Босха) (диференціація).

Специфіка власної назви полягає у тому, що вона є максимально номінативною і мінімально понятійною. Якщо порівняти номінативну функцію власних імен і загальних назв, то ми побачимо, що загальні назви не тільки називають предмет, а й вказують на загальні ознаки, характерні для представників цілого класу (таким чином встановлюється зв'язок із поняттям). Власні ж назви не узагальнюють ознаки і риси класу однорідних предметів. Ідентифікація власних назв виявляється конкретної, диференціація же здійснюється в колі однорідних явищ, осіб, абопредметів. Крім того, артіонім конкретизує загальне поняття за ознакою найменування.

Вчені-лінгвісти виокремлюють ряд другорядних (додаткових) функцій власної назви, багато з яких є характерні і для артіоніма: соціальну, емотивну, акумулятивну, дейктичну (вказівну), адресну, експресивну, естетичну, стилістичну, диференціальну, адресну, протиставну, описову. Ю. Карпенко вважає за доцільне визначити ще й окрему інформаційну функцію [15, c. 12].

Якщо поєднати як універсальні функції онімів, так і специфічні функції артіонімів, можна запропонувати наступну функціональну типологію назв творів зображального мистецтва:

- основні функції (номінативна, денотативна, сигніфикативна);

- функції, притаманні артіоніму (ідентифікаційно-диференціююча);

- прагматичні (інформативна, рекламна, меморіальна, агітаційно-ідеологічна, емотивно-асоціативна);

- комунікативні (адресна, дейктична, апелятивна, характеризуюча);

- пізнавальні (акумулююча, орієнтуюча, композиційна);

- естетична.

Крім основних функцій, можна виокремити ще й ряд другорядних, які в тій чи іншій мірі реалізуються в артіонімах. І всі ці другорядні функції співвідносяться із функціями загальних назв. Тому можна зробити висновок, що артіоніми – багатофункціональні мовні знаки. Комунікативна функція зі своїми підфункціями – адресною, дейктичною, апелятивною, прагматичною та характеризуючою – є реалізацією основного призначення артіоніма: він іноді заміщує уявлення про саму картину. Адже люди найчастіше стикаються саме з назвою картини, завдяки якій і отримують першу інформацію про твір мистецтва. Так, наприклад, у сучасному світі людина може не мати чіткого уявлення про те, який вигляд має картина Леонардо да Вінчі «Мона Ліза», але ми так часто чуємо цю назву, що вона вже закарбувалася у колективній пам’яті, викликаючи низку певних асоціацій тільки завдяки вербальному образу, навіть не підкріпленому візуальним.

Основне призначення прагматичної підфункції полягає в тому, щоб впливати на глядача з метою зацікавити, привернути увагу до тієї чи іншої картини. Найкраще ця функція проявляється у назвах творів абстрактного або сюрреалістичного мистецтва. Іспанський художник Сальвадор Далі, відомий як справжній майстер мистецького епатажу, створював досить вигадливі назви для власних полотен, які неодмінно привертали увагу потенційного реципієнта – «М’яка конструкція з вареними бобами» («Передчуття громадянської війни», 1936), «Сон, викликаний польотом бджоли навкруги граната за секунду до пробудження» (1944), «Дезінтеграція постійної пам’яті» (1954) та ін.

Артіонімам властива і вказівна функція, оскільки вимова імені супроводжується вказівкою на об'єкт: наприклад, пейзаж «Копиці сіна» К. Моне. Атрактивна функція ґрунтується на тому, що, артіоніми викликають певні емоції у реціпієнта.

У найменуваннях творів мистецтва також реалізуються всі складові пізнавальної функції – акумулююча, орієнтуюча, композиційна. Акумулююча функція властива артіонімам, оскільки багато назв картин зберігають в собі інформацію про минулі епохи, народи, події. Наприклад, картина К. Врубеля «Останній день Помпеї» або «Розстріл імператора Максиміліана» Е. Мане. Наявність у складі артіонімів таких слів, як імператор, Максиміліан, Помпея свідчать про те, що сюжет картини пов'язаний з певною історичною епохою, а не з сучасністю.

Що стосується орієнтуючої підфункції, то, завдяки їй у людини формується думка про зміст тієї чи іншої картини. Наприклад, номінації картини Е. Мане «Сливовиця» або «Підхмелена» відображають те, що зображено на полотні: кафе, сливову настоянку, жінку напідпитку.

На наш погляд, найбільший інтерес викликає емотивна функція, завдяки якій через артіонім можуть передаватися людські емоції. Ця функція містить яскраво виражений культурний компонент, оскільки за допомогою її людина не тільки отримує певні почуття від певного об'єкта, але й асоціює якісь уявлення, емоції з конкретним артіонімом. Слід зазначити, що це залежить від багатьох факторів: віку, освіти, культурного рівня носія мови. Наприклад, якщо мова йде про найбільш відомі артіоніми, такі як «Автопортрет з відрізаним вухом» В. Ван Гога або «Сікстинська мадонна» Рафаеля можна припустити наявність у глядачів певних знань про це змістовне тло.

Образна природа артіоніма супроводжується естетичною функцією, яка посідає, мабуть, провідне місце в системі вторинних функцій. Значимість її обумовлена особливостями власних назв, оскільки найменування твору мистецтва відображає задум творця і через назву картини можна зрозуміти, що хотів сказати і показати художник. Естетична функція артіоніма ґрунтується на отриманні споживачем задоволення від зовнішньої форми (його акустичного і / або графічного образу). Адже назва твору мистецтва, як правило, виражає емоційну реакцію автора на реальну дійсність, вона стає частиною творчого процесу, і кожне подібне ім'я у мові оточене «ореолом» суб'єктивних уявлень.

Таким чином, естетична функція назви твору мистецтва пов'язана з його художньою значимістю, що дозволяє сприймати артіонім як згорнутий текст. Артіоніми можуть набувати навіть таких «смислових» і емоційних відтінків, що наділяють їх властивістю антонімії чи оксиморону.

Крім того, навіть репрезентовані в різних мовах артіоніми тісно пов'язані між собою і через мову як засіб спілкування, і через культуру та історію, і через загальну складову світової культурної спадщини. Отже, в артіонімі можна виокремити три аспекти: лінгвістичний, етнокультурний, естетичний. Всі вони тісно пов'язані між собою, формують своєрідність конкретного найменування, яке, функціонуючи як власна назва об'єкта, може викликати у оточуючих ті чи інші стійкі асоціації (наприклад, картина Т. Шевченка «Катерина» сьогодні частково асоціюється із українським феміністичним рухом, адже це зображення нерідко наносять на текстильну продукцію, супроводжуючи його феміністичними лозунгами).

Розмаїття зазначених функцій артіонімів обумовлює їхню соціальну значимість, підтверджує актуальність вивчення даного виду онімів як лінгвістичної одиниці, та не тільки відображає, а й значною мірою сприяє формуванню картини світу сучасної людини.

**1.1.3. Знакові характеристики номінацій об'єктів живопису**

Піонер семіотики Ч. Пірс у програмній праці «Логіка як семіотика: теорія знаків» визначив знак як «дещо, що має для когось певне значення у якомусь відношенні або якості. Апелюючи до реципієнта, знак створює у його свідомості еквівалентний чи більш наповнений смислами знак». [47, c. 99]. Відповідно, іконічним знаком він вважав той, який «інтерпретується як означуваний ним предмет і використовується для його позначення» [47; c. 102]. Таким чином, представляючи щось, іконічний знак денотує це у формі ідеї. Традиційно структурні елементи мови відносяться до знаків-символів, втім, на думку Г. Сміта, «інтерпретація імен завжди частково іконічна. Це означає, що фонологічний та орфографічний аспекти мови, принаймні, підсвідомо, можуть викликати певні асоціації. Смислові дані у формі фізичних висловлювань і графічного малюнку мови можуть бути позитивно чи негативно інтерпретовані як такі, що імітують, а отже, викликають асоціації з означуваним об'єктом» [50; c. 112]. Крім того, його власна назва може інтерпретуватися і як знак-індекс, адже напряму вказує на названий нею об’єкт або людину (особливо коли йдеться про антономазію, персоніфікацію тощо). Відповідно, назва має властивості і знаку-символу, що називає предмет, людину або явище, засновуючись за умовному зв’язку між символом і означуваним об’єктом.

Що стосується артіонімів, то на перший погляд вони мають ту ж саму знакову природу, що й інші власні назви – передусім, знаку-символу. Проте, враховуючи те, що вони асоціюються з певним твором візуального мистецтво, це надає їм і певних-властивостей іконічного знаку також, оскільки будь-який артіонім (за винятком тих випадків, коли один і той самий артіонім позначає різні живописні полотна – наприклад, «Поцілунок» Густава Клімта й «Поцілунок» Франческо Аєца) викликає чіткі асоціації з конкретним мистецьким твором, а не з їхньою сукупністю.

Картини є важливою художньою формою, вони розважають, навчають, освічують і надихають аудиторію. Візуальні елементи картини не потребують перекладу, оскільки вони створюють універсальну владу комунікації. Фактично, картина – це текст в найширшому розумінні, а її заголовок (артіонім) – знак, який є назвою твору мистецтва, концентрованою думкою всього твору, відрефлектованою автором у процесі його створення. Таким чином, артіонім є висловлюванням, текстом, який репрезентує ситуацію, змодельовану твором мистецтва.

В цьому контексті варто звернути увагу на поняття тексту, яке в лінгвістиці досі залишається дискусійним. Згідно з думкою У. Еко, текст − «стимул, який в якості матеріалу дає нам не букви, не слова, а заздалегідь заготовлені послідовності слів або цілі сторінки, але не дає нам повної свободи. Ми можемо тільки пересувати кінцеву кількість заготовок в рамках тексту ... Тексти – це не енциклопедичні і не лінгвістичні системи. Тексти звужують нескінченні або невизначені можливості систем і створюють закритий універсум. Тексти – граничні і кінцеві, хоча інтерпретацій може бути дуже багато» [39].

Ю. Лотман приділяє велику увагу поняттю «тексту». Він наділяє текст найважливішим призначенням – бути самою культурою. Тому текст у нього визначає не тільки семіотичну систему, але і культуру в цілому. З точки зору Ю.М. Лотмана, текстом в семіотиці є все, чому притаманне значення [44; c. 34].

Генезис тексту пов'язаний з тим, що спочатку він існував як просте повідомлення, зроблене на природною мовою. В результаті неодноразового його перекодування різними мовами отримаємо багатошаровий і семіотично неоднорідний текст, здатний вступати в складні відносини як з навколишнім культурним контекстом, так і з читацькою аудиторією. Виявляючи здатність конденсувати інформацію, він стає пам'яттю.

Таким чином, спираючись на дослідження Ю.М. Лотмана «Структура художнього тексту», в якому він стверджує, що «мистецтво може бути описано як певна вторинна мова, а витвір мистецтва – як текст цією мовою» [44; с. 34], в контексті цього магістерського дослідження доцільно розглядати художнє полотно як різновид тексту. Як будь-який текст, картина має свій заголовок, який ми називаємо артіонімом. Тема (артіонім) – тип тексту, основною особливістю якого є розташування на початку тексту, тобто в комунікативно сильній позиції. Будь-який заголовок привертає увагу та впливає на реципієнта за замовченням.

Отже, артіонім – це словесне висловлювання, що має знаковий характер. Виступаючи у вигляді згорнутої, концентрованої смислової мовної одиниці, воно відображає та індивідуалізує твір мистецтва і стає його частиною, своєрідним «alter ego», що сприяє осягненню художнього феномена, що включає в свою структуру національно-культурний компонент значення.

**1.2 Лінгвокогнітивне підгрунтя артіонімів**

Артіонім є зазвичай продуктом номінації, автором якої є власне митець, автор твору зображального мистецтва. Відповідно, певні авторські інтенції, розмірковування, попередній досвід, умонастрої тощо знаходять оприявлення у створених ним артіонімах. Відтак, в контексті останніх тенденцій лінгвістики може продуктивним може бути розгляд артіонімів з точки зору когнітивної ономастики, з метою виявлення їх лінгвокогнітивного підгрунтя.

На відміну від традиційної ономастики, когнітивна ономастика описує не значення власної назви, а те, як вони утворюються. Когнітивній ономастиці цікавий не зміст семантичної інформації того чи іншого оніму, а спосіб її подання та упаковки у конкретному онімі. Вона вивчає власні імена як когнітивні утворення, що використовуються для кодування та трансформації інформації.

Якщо традиційна ономастика вивчає основні закономірності історії, розвитку та функціонування власних назв, то когнітивну ономастику можна визначити як науковий напрям, який досліджує способи подання, зберігання та передачі інформації/знання через власні назви. О. Карпенко називає об’єкт дослідження когнітивної ономастики «ментальним лексиконом», який можна визначити як «систему, яка відображає мовними засобами знання про слова та їх ментальні еквіваленти; крім того ця система виконує складні функції, пов'язані не тільки з такими мовними одиницями, а й з відповідною екстралінгвістичною репрезентацією знань» [43; c. 285].

До завдань когнітивної ономастики можна віднести наступні: виявити та вивчити моделі побудови онімів, специфіку закріплення в них інформації, розширення цієї інформації, її конкретизацію, особливості втілення інформації (значення) у власному імені, переваги використання ономастичної лексики перед іншими формами актуалізації інформації.

Залежно від типу референта смислова структура власних назв може включати різні типи когнітивних елементів. Приміром, якщо йдеться про антропонім, то зовнішність людини, стать, голос, темперамент, інтелект – усе ці елементи наче наносяться на карту та концептуально позначаються як особистісні характеристики, але ми також можемо отримати певні знання про її сімейний стан, рід занять тощо. Подібним чином топоніми також мають складну концептуальну репрезентацію, яка включає як образ місця (вулиці, будівлі тощо), наші знання про його розташування, його зв’язок з іншими місцями, події, пов’язані з місцем, наші знання про мешканців, культурні знання тощо. Репрезентація назви також включає елементи знань про форму назви та її використання, а також асоціації, викликані означуваним та мовленнєвим оформленням назви [48; c. 10]. Форма імені активує ці відносини як канал до складної та розгалуженої мережі значень [49; c. 69]. Ця смислова матриця виникає з досвіду і може характеризуватися як суб’єктивністю, так і умовністю.

Семантична наповнюваність оніма рухлива, вона постійно збагачується новими смислами, і, навіть якщо певні смисли втрачають актуальність у рамках цього оніму, вони не зникають з його семантичного простору, вони відходять на периферію, але в будь-якій момент готові до актуалізації у мові. Фактично, це також може відбуватися і з артіонімами. Так, приміром, досить частотне формулювання “a portrait of…” як компонент артіоніма викликає певні асоціації та жанрові очікування від твору мистецтва: зазвичай це має бути зображення однієї людини, анфас або у профіль, з чіткими рисами обличчя тощо. Живописна робота американського художника Бена Шана “A Portrait of Myself When Young” демонструє невеличку групу музикантів, що грають на духових інструментах, а у далекій перспективі за ними спостерігає хлопчик. Як бачимо, тут порушуються всі жанрові канони портретного живопису, за якими людина, чий портрет заявлений у артіонімі, має знаходитись на передньому плані, у чіткому фокусі. Натомість у картину та її мовне позначення навмисне вноситься дисбаланс. Також для ілюстрації семантичної гнучкості артіоніма з компонентом “A portrait of…” можна навести випадки використання цього формулювання для бібліонімів – романи “A Portrait of the Artist as a Young Man” Дж. Джойса та “A Portrait of the Artist as a Young Dog” Д. Томаса, п’єса “A Portrait of the Artist as Filipino” Н. Хоакіна.

Таким чином, можна стверджувати, що існує так званий ономастичний концепт, який являє собою вербалізоване у власній назві осмислене ставлення до світу. Комплексне дослідження в річищі концептуальної ономастики передбачає залучення когнітивного ономастичного аналізу та концептуального ономастичного аналізу. Перший спрямований на виявлення когнітивних механізмів, що лежать в основі побудови власного імені. Мета другого полягає в побудові вичерпної концептуальної мережі, що мотивує всі конвенційні та потенційно можливі вживання власних назв, реконструкції ономастичних концептів. До концептуального аналізу можна віднести як процедури виявлення, що йдуть від фактичного вживання ономастичних одиниць, так і методи, засновані на розгляді та інтерпретації певного концепту в контексті когнітивних систем людини.

**1.3 Лінгвокультурологічні характеристики артіонімів**

Необхідність спеціального дослідження назв творів мистецтва є закономірним фактом, оскільки, по-перше, вони відіграють важливу роль в сфері культури; по-друге, становлять значний периферійний пласт власних назв з усіх, які можна виокремити в світовому образотворчому мистецтві. При цьому вони, з одного боку, мають чітко відповідати задуму художника, з іншого – вписатися в культурний дискурс і стати частиною його естетичного простору. Говорячи про специфіку артіоніма, слід згадати, що він являє собою симбіоз лінгвістичних і екстралінгвістичних чинників. Лінгвістичні особливості пов'язані з тим, що при номінації творів мистецтва автор користується конструкціями (граматичними, лексичними), властивими певній мові. Культурний аспект артіоніма проявляється в тому, що назва, в нашому випадку – художнього полотна, присвоюється з урахуванням культурних особливостей того чи іншого часу.

Культурний фактор артіоніму виявляється в залежності від обсягу фонових знань носіїв певної культури і може стати джерелом комплексу стійких асоціацій, які людська свідомість здатна продукувати у зв'язку з артіонімом-сигналом. Наприклад, артіоніми, в структурі яких присутня лексема «мадонна» (переважна більшість з них відносяться до мистецтва Відродження) викличуть у вітчизняного реципієнта асоціації з жінкою, що тримає на руках немовля. І тільки у другу чергу може бути побудована асоціація із дівою Марією та Ісусом. Тоді як наявність у структурі артіоніму слова «богоматір» допоможе одразу вибудувати асоціації з біблійним сюжетом про народження Христа. В артіонімах відображаються культурні фактори, що сприяють збереженню реальної або ірреальної ситуації, втіленої в конкретному творі мистецтва. Тому в роботі пропонується розглянути процес створення артіонімів як різновиду кодування культурної інформації.

Взаємозв'язок мови і культури, на наш погляд, може бути визначений наступним чином: мова є символами (знаками), за допомогою яких спілкуються люди, а культура – це історично відтворена модель значень, втілених у мові.

Жодна культура не існує без мови. Досить оригінальну думку з цього приводу висловив свого часу видатний лінгвіст Ю.М. Лотман. На його думку, жодна культура не може вдовольнитися однією мовою. Мінімальну систему створює набір з двох паралельних мов, наприклад, словесної та образотворчої [44; c. 9, 11].

Згідно із визначенням Великого енциклопедичного словника, «культура – це історично визначений рівень розвитку суспільства, творчих сил, здібностей людини, виражений в типах і формах організації життя і діяльності людей, у їхніх взаєминах, а також у створюваних ними матеріальних і духовних цінностях» [30]. На думку відомого італійського філолога і культуролога У. Еко, «культура – це будь-яке природне явище, перетворене людською втручанням, яке внаслідок цього може бути включеним у соціальний контекст» [39; c. 35].

Спільним у всіх існуючих інтерпретаціях поняття «культура» є те, що вони характеризують її як життєдіяльність особистості, групи і суспільства в цілому. Це специфічний спосіб буття людини. Культура включає в себе особливості поведінки, свідомості, діяльності людини, речі, предмети, знаряддя праці, мовні форми, символи і знаки. У зв'язку з цим традиційно розрізняють духовну і матеріальну культуру. До першої відносять надбання таких галузей культури та мистецтва як література, музика, хореографія, театр, кінематограф, фольклор тощо. Друга ж представлена якимись речовими об’єктами – витворами архітектури, живопису, скульптури, прикладного мистецтва, народних промислів і т.д.

Матеріальна культура постійно створює велику кількість нових предметів, які необхідно якось позначати. Духовна ж культура залишає після себе твори мистецтва, наукові дослідження і т. п.

Вчені суголосні в тому, що мова – це ефективний засіб фіксації культурних смислів.

Мова і культура завжди взаємопов'язані. Тільки через мову є можливим пізнання душі і культури народу. Мова розвивається і вдосконалюється разом з культурою. Сучасна гуманітаристика розглядає культуру «у формі текстів – знакових творів духовної діяльності людини» [43, c. 161]. Культурні феномени при цьому стають знаками за умови їх включення в культурну комунікацію. Цікаво, що таке включення може мати непостійний характер.

Такі властивості притаманні і культурним знакам, в нашому випадку – творам мистецтва, які існують в суспільстві, мають важливу роль у культуротворчому процесі, впливають на кожну окрему особистість, зберігають і відображають культуру того суспільства (соціуму), яке вони представляють.

Поряд з поняттями «культура» і «мова» в згадану вище тріаду входить поняття «нація» («національна особистість»). Втім, національний колорит будь-якої культури зовсім не означає її ізольованість від світового культурного процесу. Навпаки, строкатий та багатокомпонентний характер глобальної культури забезпечується саме завдяки неоднорідності всіх його компонентів. Складно заперечувати той факт, що на сучасному етапі розвитку людської цивілізації культури певних націй (англійська, американська, французька, іспанська) або певних історичних періодів (давньогрецька, давньоримська, давньоєгипетська, давньоіндійська) здійснили більш суттєвий вплив на загальний розвиток світового культурного фону, ніж інші, більш молоді або менш впливові культури. Тим не менш, кожна з національних культур світу є унікальною, неповторною та вартісною у глобальному контексті. Національний характер культури як «культурний інваріант» зовсім не заперечує, а навпаки, передбачає взаємодію мов і культур різних народів, їх взаємне збагачення.

За твердженням багатьох вчених, слово передає не тільки денотативну інформацію, а й культурну. Зв'язок мови і культури породжує конотацію слова. Конотація, на думку Ю. Карпенка, − додаткове значення, відтінки, які накладаються на основне лексичне значення, і оцінку денотата, спричинюють його зміну й уточнення в процесі розвитку мови [15; c. 189].

До основних розрядів конотованої лексики відносять терміни спорідненості і власні назви: зооніми, назви природних об'єктів і явищ, колороніми, антропоніми, міфоніми, бібліоніми, артіоніми. Найбільш широкі культурними конотаціями притаманні назвам творів мистецтва (артіонімам). Вони несуть в собі багато культурної інформації, пов'язаної з періодом їх створення, з особистістю мистця, із його приналежністю до певної мистецької течії і т.д. Наприклад, картина К. Моне «Імпресія. Схід сонця» є не тільки всесвітньо відомим художнім полотном, вона дала назву течії в живописі – імпресіонізму (від франц. *Іmpression* – враження). Артіоніми відображають етнокультурну своєрідність тієї мови, яку вони представляють; вони пов'язані з певними традиціями конкретної країни та відображають специфіку конкретної мови.

Картини є важливою художньою формою, вони розважають, навчають, освічують і надихають аудиторію. Візуальні елементи картини не потребують перекладу, оскільки вони створюють універсальну владу комунікації. Фактично, картина – це текст в найширшому розумінні, а її заголовок (артіонім) – знак, який є назвою твору мистецтва, концентрованою думкою всього твору, відрефлектованою автором у процесі його створення. Таким чином, артіонім є висловлюванням, текстом, який репрезентує ситуацію, змодельовану твором мистецтва.

**1.4. Методика дослідження артіонімного фонду англійської мови**

Оскільки артіоніміка тільки починає активний поступ серед інших галузей ономастики, в контексті цієї магістерської роботи, спрямованої на визначення лексико-семантичних та структурних особливостей англомовних назв живописних полотен, доцільним видається розробити алгоритм лінгвістичного аналізу подібних артіонімів. Дотримання такого покрокового алгоритму стане запорукою якомога повнішого дослідження відібраних артіонімів, з урахуванням їхньої тематичної приналежності, структурних ознак та семантики.

Перш за все, слід було зробити вибірку прикладів англомовних артіонімів, що позначають полотна, які належать до різних мистецьких течій різних історико-культурних періодів. Для цієї роботи була зроблена вибірка з 283 прикладів. Думається, максимально релевантним для цього магістерського дослідження буде різновекторний аналіз, який поєднуватиме дослідницькі підходи традиційної та когнітивної ономастики. Для першого підходу наступним кроком має бути виокремлення тематичних груп відібраних артіонімів.

З точки зору когнітивної ономастики, варто розглянути, які саме лексико-семантичні поля формують номінативний простір англомовного артіоніма, з урахуванням вербального наповнення його ядра, а також медіанного та периферійного полів.

Також варто звернути увагу на лексичний склад відібраних артіонімів, прослідкувавши, які саме слова є найбільш уживаними в артіонімах, що називають художні полотна певної тематичної групи, певного жанру, що належать до певних мистецьких напрямів та течій.

Потім слід класифікувати відібрані артіонімічні одиниці за принципом побудови, виокремивши провідні комбінаторні моделі, а також визначити ті синтаксичні структури, що є найбільш продуктивними для створення артіонімів.

Для цього дослідження було відібрано 283 артіонімічні одиниці – назви живописних полотен британських художників різних періодів та мистецьких течій.

**Висновки до розділу 1**

В розділі 1 представлена концептуалізація поняття артіонім, визначені його типологічні та функціональні особливості, розглянута специфіка з точки зору підходу лінгвокогнітивної ономастики та запропоновано алгоритм дослідження артіонімів для цієї магістерської роботи.

Артіоніми – назви творів мистецтва – складають значну групу у класі ідеонімів. Доцільно виокремлювати наступні функції артіоніма: соціальну, емотивну, акумулятивну, дейктичну (вказівну), адресну, експресивну, естетичну, стилістичну, диференціальну, адресну, протиставну, описову, функцію «введення до ряду» та інформаційну функцію. Артіоніми можуть бути багатокомпонентними та складатися як із онімів, так і з апелятивів.

Специфічною рисою артіонімів будь-якої мови є їхній потужний лінгвокультурний компонент, адже вони несуть важливу інформацію про естетичні погляди та історію мистецтва кожної окремої нації, а також мають важливу культуротворчу функцію. Спираючись на результати дослідження фахівців із теорії тексту та семіотики, доцільно розглядати будь-яке художнє полотно як текст знакової системи мистецтва, а артіонім – як заголовок цього тексту, що має свою поетику, семантичні та структурні особливості, дослідження яких видаються науково продуктивними та здатними суттєво збагатити ономастичні студії будь-якої мови.

З точки зору когнітивної ономастики, оніми в цілому і артіоніми зокрема характеризуються наявністю у своїй структурі певної кількості когнітивних елементів, які можуть бути актуалізовані залежно від реципієнта, або загально прийнятних у певній соціальній групі дискурсивних практик. Артіоніми, з одного боку, мають певну семантичну гнучкість, а з іншого, як різновид ідеонімів, мають тісніший, ніж у інших онімів, зв’язок із означуваним, адже репрезентують твори «техне», або просторового виду мистецтва, що мають більш-менш стабільне інтерпретативне ядро й не позбавлені часово-просторової динаміки.

**РОЗДІЛ 2**

**ЛІНГВІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНИХ АРТІОНІМІВ**

**2.1 Онтологічні передумови виникнення артіонімів**

Слід зазначити, що через певні онтологічні причини артіоніми посідають особливе місце в ономастичній системі англійської мови. Особливий статус артіонімам практично будь-якої мови забезпечує той факт, що далеко не завжди номінація художнього твору або її закріплення у свідомості мовця хролоногічно співпадає з моментом завершення цього твору. Так, приміром, зразки доісторичного («Дикі бики на стіні печері Альтаміра» (наскальна фреска, приблизно 20 тис. рр. до н.е.), «Олень, що пливе» (статуетка, приблизно 13 тис. рр. до н.е.), «Звірі печери Шове» (наскальний живопис, 35-39 тис. рр. до н.е.) тощо), відомі нам не з часів створення, а з того моменту, як вони були віднайдені археологами (починаючи з другої половини ХІХ століття і дотепер); відповідно, ми не знаємо, яку назву давав цим малюнкам та зразкам скульптури автор (або автори), і чи були вони названі взагалі; ми маємо справу з тією назвою, що була присвоєна мистецькому твору значно пізніше тими, хто його знайшов або ж вивчав. Практично таку саму ситуацію з називанням мистецьких творів бачимо і в період античності, і в більш пізні епохи, коли один і той самий мистецький твір має фігурувати під декількома рівноправними назвами: «Мона Ліза / Джоконда» та «Мадонна з квіткою / Мадонна Бенуа» Леонардо да Вінчі, «Сім’я Філіпа IV / Меніни» Дієго Веласкеса, «Розташування у сірому та чорному № 1 / Портрет матері митця» Дж. Вістлера тощо [41]. Інколи трапляються випадки, коли назва тому чи іншому полотну була надана музеєм, мистецтвознавцем або власником – так сталося, приміром, з «Портретом сім’ї Арнольфіні» Яна ван Ейка, назву якій дали у 1857 р. дослідники мистецтва Джозеф Арчер Кроу та Джованні Баттіста на основі даних про містян, що проживали у Брюгге під час створення картини; портрет пензля Ганса Гальса «Кавалер, що сміється» був названий так для виставки у Королівській Академії у 1888 р., куди це полотно відправив його тодішній власник Лорд Герефорд [41].

Взагалі, до XVIII століття традиції чіткого найменування творів зображального мистецтва практично не існувало. Така ситуація склалася, на думку дослідника Е. Гомбріх «як побічний продукт поганої мобільності мистецтва» [40; c. 216]. Справді, як зазначає дослідниця Р.Б. Їзел [52; p. 20], до появи мистецького ринку, масових виставок і розвитку репродукування, мобільність живописних полотен була суттєво обмеженою. Звичайно ж, певні творів зображувального мистецтва, які створювалися з прив’язкою до якогось окремого місця (церковні фрески, статуї як елемент архітектурного декору) і досі залишаються непридатними для пересування, і ознайомлення з ними можливе або особисте, або за посередництва репродукції або фотографії. Відповідно, коли стало можливим таке розповсюдження зображення, стало і питання про його назву, яка допомогла б ідентифікувати його серед інших подібних.

Розмірковуючи про походження назв творів мистецтва, Р.Б. Їзел зазначає наступне: «Коли ми говоримо, що у більшості картин до XVIII століття не було назв, ми маємо на увазі не те, що вони були безпредметні, або що глядачі, для яких вони були написані, не змогли б зрозуміти, що на них зображено. Навпаки, необхідність у назвах виникає тоді, коли таке розуміння знаходиться під загрозою зникнення: чи тому, що географічна відстань робить пояснення неможливим, чи внаслідок того, що митець і глядач не є носіями спільної культури» [52; c. 19-20]. Справді, якщо мова йде, приміром, про якійсь пейзаж, він не потребує пояснення для тих, хто щодня бачить його перед собою, а ті, хто ніколи не бачив його наживо, вимагають пояснень для якомога повнішого розуміння зображуваного.

Крім того, при дослідженні назв витворів мистецтва слід враховувати й той факт, що концепція живопису, скульптури, графіки тощо як богонатхненного мистецтва з’явилася тільки у ХІХ ст., в добу романтизму, коли точилися запеклі дискусії щодо природи мистецтва та опозиції «митець – філістер». Натомість, багато століть до того малярство та різництво сприймалися виключно як ремесла. Титан ренесансного мистецтва Леонардо да Вінчі у листі до міланського правителя герцога Сфорца (1483 р.), шукаючи роботи, перелічував свої навички та вміння – будування мостів, запруд, артилерійських знарядь, архітектурних споруд тощо. Про свої вміння художника він згадує побіжно, у самому кінці списку і такими словами: «Також я можу робити скульптури з мармуру, бронзи і глини. Так само в живопису, я можу робити все можливе, не гірше, ніж будь-хто інший» [51].

Говорячи про онтологічні передумови появи назв творів мистецтва (перші з них зафіксовані у Північній Європі кінця XVI – початку XVII ст.), Р.Б. Їзел називає наступні: поява незалежного ринку мистецтва, коли полотна поступово стали об’єктом торгівлі, необхідність складати опис майна для заповіту та інших юридичних операцій [52; c. 25-26]. Справді, виникала необхідність якимось чином виокремити ту чи іншу картину серед інших. Як правило, назва була описовою (те, що було зображено), або ж жанровою (тобто, містила елемент жанрового самоназивання – пейзаж, портрет тощо).

Починаючи з ХІХ ст., коли мистецтво з ремесла поступово перетворювалось на креативну діяльність, роль назви артефакту стає більш важливою. По-перше, стрімкий розвиток арт-ділерства вимагав оригінальності від новітніх художників і певного впорядкування в масштабному корпусі робіт старих майстрів. По-друге, публічність мистецтва – організація музеїв, мистецьких галерей, виставок – потребувала наявності детальної інформації про художника, назву картини, рік створення, розмір полотна тощо. Крім того, для деяких напрямів мистецтва (передусім, авангардизму, сюрреалізму, абстракціонізму, сучасного актуального мистецтва тощо) назва арт-об’єкту є не менш важливою, ніж сам об’єкт, адже вона відображає концептуальний задум митця і, у поєднанні з зображуваним, забезпечує художню цілісність артефакту.

Оскільки предметом безпосереднього аналізу цієї роботи постають англомовні назви живописних полотен, доцільним вбачається висвітлення розвитку зображувального мистецтва в Англії. Первісний розвиток малюнку на теренах Туманного Альбіону пов’язаний із розвитком середньовічної книжкової мініатюри. Невеличкими малюнками прикрашали християнські книги, які від руки переписували у скрипторіях монастирів Сент-Олбені і Сент-Едмунд. Крім того, приблизно в той самий період (ХІІ ст.) починає розвиток і портретне зображення, яке від початку було пов’язане з виготовленням надгробків, а перші подібні портрети були виконані на досить примітивному рівні.

У XVI ст. англійські митці почали освоювати олійний живопис, який прийшов до Туманного Альбіону з Італії. Втім, до XVIII століття англійський живопис вважався другорядним по відношенню до європейських зразків. Тим не менш, у XVIII столітті відбувся справжній мистецький ренесанс на теренах Англії: серед митців того часу бачимо таких славетних майстрів пензля як Томас Гейнсборо, Джошуа Рейнольдс, Вільям Хогарт, Бенджамін Вест та ін. Визнання англійського образотворчого мистецтва не тільки на батьківщині, але й за кордоном призвело до подальшого розвитку живопису у ХІХ ст.

Щодо жанрових особливостей англійського живопису, то у аспекті діахронії можна прослідкувати наступні домінанти: пейзаж (XVIII-ХІХ ст.), портрет (XVIII-ХІХ ст.), жанровий живопис (ХІХ ст.), баталістика (друга половина ХІХ ст.), мариністика (ХІХ ст.), безпредметний живопис / абстракціонізм (ХХ ст.). Натюрморт у англійському мистецтві практично не представлений.

**2.2 Семантичні особливості артіонімів за тематичними групами**

* + 1. **Тематична група «Людина»**

Ця група є найчисленнішою з усіх – вона складає 61 % відібраних артіонімів (174 одиниці). Така чисельність зумовлена певними онтологічними факторами, про які йшла мова у цьому дослідженні: справа в тому, що первісний розвиток питомо англійського живопису був пов'язаний із портретом, саме тому більшу частину творчого доробку англійських митців різних епох складають саме твори цього жанру.

Аналізувати артіоніми тематичної групи «Людина» можна із застосуванням декількох критеріїв. По-перше, слід зазначити, що більшість артіонімів цієї тематичної групи є назвами творів мистецтва, написаних у жанрі портрету (наприклад, «Mr and Mrs Andrews»Томаса Гейнсборо, «Mary Sidney, Countess of Pembroke» Ніколаса Гільярда, «Endymion Porter» Вільяма Добсона та ін.). Втім, до цієї групи зараховуємо і зразки жанрового живопису («The Alchemist in Search of the Philosopher's Stone» та «An Iron Forge» Джона Райта з Дербі, «Lot and His Daughters» та «The Body of Abel Found by Adam and Eve» Вільяма Блейка та ін.). Головний критерій при цьому – номінація людини в структурі артіоніма.

Щодо лексичних особливостей подібних артіонімів, то варто зазначити, що до їх складу входять як власні імена та назви, так і загальні назви. Серед власних імен, вжитих у якості структурних елементів артіонімів тематичної групи «Людина» можемо виокремити наступні різновиди:

- антропоніми-імена (тобто найменування, що даються людям при народженні або хрещенні): «*Marguerite* Kelsey» (М. Фремптон), «*Melanie* and me Swimming» (М. Ендрюс), «*Mary* Countess of Howe» (Т. Гейнсборо), «Mr and Mrs Clark and *Percy*» (Д. Гокні), «Sir*Amias*Paulet» (Н. Гільярд), «*Lettice* Knollys, CountessofLeicester» (Н. Гільярд), «*Richard* Neville» (В. Добсон), «The Infant Samuel» (Дж. Рейнолдс) та ін.

- антропоніми-прізвища: «Commodore the Honourable August *Keppel*» (Дж. Рейнолдс), «Sarah *Siddons* as the Tragic Muse » (Дж. Рейнолдс), «Sir Francis *Drake*» (Н. Гільярд), «Nicholas *Oudart*» (В. Добсон), «A Man Called Mr. *Wood*, the Dancing Master» (Т. Гейнсборо), «The Linley Sisters» Т. Гейнсборо, «Lord Mungo *Murray*» (Дж.М. Райт) та ін.

- титули-топоніми (оскільки Англія протягом практично всієї своєї історії була й залишається монархією, певний прошарок тамтешнього суспільства складають аристократи, які успадковують землі і титул за принципом кровної спорідненості. Титули найвищої категорії дворянства, які передаються у спадок, складаються з двох компонентів власне назви титулу (граф, герцог, барон тощо) та географічної назви тих земель, якими володіє титулована особа. Оскільки в Англії тривалий час портретний живопис був доступним виключно вищим колам аристократії, то артіонімів з подібним компонентом досить багато): «Mary Sidney, Countess of *Pembroke*» (Н. Гільярд), «Edward Hyde Earl of *Clarendon*» (В. Добсон), «King George II at the Battle of Dettingen, with the Duke of *Cumberland* and Robert, 4th Earl of *Holderness*» (Дж. Вутон), «James VII and II, Duke of *York*» (П. Лелі), «The Family of the Duke of *Marlborough*» (Дж. Рейнолдс) та ін.

- бібліоніми (власні імена біблійних персонажів): «The Executioner with the Head of *John the Baptist*» (В. Добсон), «*Lot* and His Daughters» (В. Блейк), «The Body of *Abel* Found by *Adam* and *Eve*» (В. Блейк), «*John the Baptist and Salome*» (О. Бердслей) та ін.

- міфоніми (власні імена міфічних і казкових героїв): «*Venus* between Terminal Gods» (О. Бердслей), «The driving of *Cupid* from the garden» (О. Бердслей), «The Infant *Hercules*» (Дж. Рейнолдс), «*Minotaur*» (В. Блейк), «Mrs Abington as The Comic *Muse*» (Дж. Рейнолдс) та ін.

- власні імена літературних персонажів: «*Oberon*, *Titania* and *Puck* with Fairies Dancing» (В. Блейка) – на картині зображені персонажі комедії В. Шекспіра «Сон літньої ночі», «*Ophelia*» (Дж. Еверетт Мілле ), «JohntheBaptistand*Salome*» (О. Бердслей – графічний малюнок, ілюстрація до п’єси О. Вайлда «Саломея») та ін.

- колороніми: «The *Black* Brunswicker» (Дж.Е. Мілле), «The*Grey*Lady» (Дж.Е. Мілле), «The *Blue* Boy» (Т. Гейнсборо) та ін.

- зооніми: «Kitty Fisher and *Parrott*» (Дж.Рейнолдс), «Girl with *Pigs*» (Дж. Рейнолдс), «The Great Red *Dragon* and the Woman Clothed with Sun» (В. Блейк), «The *Peacock* Skirt» (О. Бердслей) та ін.

- етноніми: «*Indian* Widow» (Дж. Райт з Дербі), «A *Negro* Hung Alive by the Ribs to a Gallows» (В. Блейк), «George Clive and his family with an *Indian* maid» (Дж. Рейнолдс) та ін.

Досить часто у назвах живописних полотен, що належать до тематичної групи «Людина» головним компонентом є апелятив, тобто загальна назва. Що стосується англомовних артіонімів, то в їхньому складі присутні наступні семантичні різновиди апелятивів:

- слова для позначення людини: «Self-Portrait as a Young *Man*» (С. Спенсер), «Nude *Girl*» (Г. Джон), «Unknown*youth*» (Н. Гільярд), «The *Virgin* and *Child*» (Дж.М. Райт), «The *Infant* Samuel» (Дж. Рейнолдс), «The Blue *Boy*» (Т. Гейнсборо), «*Girl* with Pigs» (Т. Гейнсборо), «No *Woman*, No Cry» (К. Офілі) та ін. При чому вони можуть бути як гендерно-маркованими (*young man, woman, man, boy, girl, maid, gentleman, Mr.),* так і гендерно-нейтральними (*citizen, youth,* *virgin, child*, *infant, children, family).*

*-* титули (як вже зазначалося вище, Англія традиційно є країною, де шанують та поважають аристократію, тому тут звернення до людини за титулом є цілком нормальним, і це знайшло своє відображення у артіонімах): «Mary *Countess* of Howe» (Т. Гейнсборо), «*Sir*Walter Raleigh» (Н. Гільярд), «CharlesIIwhen*Prince*ofWales» (В. Добсон), «*Sir* Richard Fanshawe (1608–1666), 1st*Baronet*» (В. Добсон), «Edward Montagu, 1st *Earl* of Sandwich» (П. Лелі), «*Lord*MungoMurray» (Дж.М. Райт) та ін. Окрему увагу слід звернути на використання слів «*lady*» та «*gentleman*»у складі англомовних артіонімів. У ході аналізу відібраних прикладів було з’ясовано, що досить розповсюдженими у англійській мистецькій практиці XVIIIст. є такі артіоніми як «Portrait of a Gentleman» (9 артіонімів у вибірці) та «PortraitofaLady» (7 артіонімів у вибірці). Автори більшості таких полотен позначені як невідомі художники. Тож можна припустити, що ці артіоніми належать саме до тих, які були вигадані для тих чи інших портретів значно пізніше їх створення, в добу інтенсифікації розвитку арт-ринку.

- номінації на позначення родинних зв’язків: «Mrs Salesbury with her *Grandchildren* Edward and Elizabeth Bagot» (Дж.М. Райт), «George Clive and his *family* with an Indian maid» (Дж. Рейнолдс), «The Painter`s *Daughters* Chasing a Butterfly» (Т. Гейнсборо) та ін.

- номінації на позначення соціального/сімейного статусу: «Indian *Widow*» (Дж. Райт), «*Master* John Heathcote» (Т. Гейнсборо), «Portrait of *Miss* Mary Pelham» (Дж. Рейнолдс), «*Mrs* Abington as The Comic Muse» (Дж. Рейнолдс), «*Slave* Labour» (Бенксі) та ін.

- номінації на позначення роду занять/професії: «The *Citizen*» (Р. Гамільтон), «The *Painter*`s Daughters Chasing a Butterfly» (Т. Гейнсборо), «A Man Called Mr. Wood, the *Dancing Master*» (Т. Гейнсборо), «The *Alchemist* in Search of the *Philosopher*'s Stone» (Дж. Райт з Дербі), «The *Dancers* Reward» (О. Бердслей), «*Whalers*» (Дж. Тернер), «The *Executioner* with the Head of John the Baptist» (В. Добсон), «Portrait of the *Composer*Carl Friedrich Abel with his Viola da Gamba» (Т. Гейнсборо) та ін.

- номінації для позначення військового звання: « «*Commodore* the Honourable August Keppel» (Дж. Рейнолдс), «*Captain* the Honourable Augustus Keppel in the pose of the Apollo Belvedere» (Дж. Рейнолдс), «*Colonel* Acland and *Lord* Sydney, The *Archers*» (Дж. Рейнолдс), «An *officer* of the 4th Regiment of Foot» (Т. Гейнсборо) та ін.

- номінації на позначення дії: «The Stomach *Dance*» (О. Бердслей), «The *driving* of Cupid from the garden» (О. Бердслей), «*Exit* Through the Gift Shop» (Бенксі) та ін.

- номінації на позначення жанру живописного полотна: «*Self-Portrait*» (К. Шед), «*Self-Portrait*» (Г. Джон), «*Portrait*ofMaryWilbraham» (Дж.М. Райт), «The *portrait* by Wright of King Charles II» (Дж.М. Райт), «*Portrait* of Miss Mary Pelham» (Дж. Рейнолдс), «The Wilton *Diptych*» (невідомий художник) та ін.

Окремо слід згадати ті артіоніми – назви творів жанрового живопису, які відносяться до тематичної групи «Людина», але позначають певну ситуацію, в якій задіяні люди. Такі артіоніми складаються з апелятивів, які складно розділити за тематичними групами, адже вони досить часто позначають не конкретні (як у випадку з такими артіонімами як «The Upper Room» (К. Офілі), «A Rake's Progress» (В. Хогарт), «An Iron Forge» (Дж. Райт з Дербі), «The Village Choir» (Т. Вебстер) та ін.), але абстрактні поняття (приміром, «The Order of Release» (Дж. Еверетт Мілле), «In Sickness and Health» (Т. Вебстер) тощо).

Таким чином бачимо, що лексичний склад англомовних артіонімів тематичної групи «Людина» характеризується наявністю як номінативних одиниць онімного типу, так і апелятивів, тобто загальних назв. Статистична обробка користувацького корпусу артіонімів тематичної групи «Людина» (174 одиниці) дозволила з’ясувати, що серед онімних лексем в їх складі превалюють антропоніми-прізвища (86 одиниць) та антропоніми-імена (84 одиниці); інші оніми (топоніми на позначення титулів, бібліоніми, міфоніми тощо) представлені у значно меншій кількості (див. Рис. 1).

Рис. 1 Оніми у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Людина»

Загальні назви в структурі англомовного артіоніма представлені номінаціями на позначення людини, титулу, родинних зв’язків, роду занять, соціального статусу, військового звання, дії, а також мистецьких жанрів. Кількісно вони розподіляються наступним чином (див. Рис. 2)

Рис. 2. Загальні назви у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Людина»

Як бачимо, превалюють номінації на позначення власне людини (45 одиниць), а також її соціального статусу (37 одиниць) та титулу (38 одиниць). Також значну частку (30 одиниць) складають позначення живописного жанру, де 29 одиниць – це лексеми «portrait» та «self-portrait», які, власне, й позначають різновид живопису – зображення людини.

Цікаво також дослідити, які лексеми є найуживанішими у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Людина». Сумарно серед онімів і загальних назв визначено, що найуживанішим лексемами у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Людина» є «portrait» (29 входжень); «lady» (16 входжень), «Mrs» (14 входжень), «gentleman» (10 входжень), «sir» (9 входжень), «John» (9 входжень), «Elizabeth» (8 входжень), «self» (6 входжень), «family» (6 входжень). Детальніше 45 найуживаніших слів представлені на хмарній схемі: шрифтом більшого розміру позначені лексеми з найчастотнішим входженням, а меншого розміру – менш уживані (див.Рис.3).



Рис. 3 Розподіл лексичного складу англомовних артіонімів тематичної групи «Людина» за частотністю уживаності

Отже, як бачимо, англомовні артіоніми тематичної групи «Людина» мають у своєму складі лексику широкого семантичного діапазону, питому частину якої утворюють власні імена та загальні назви на позначення членів родини, соціального статусу, титулу тощо, оскільки більшість артіонімів цієї групи є заголовками полотен у жанрі портрета. Це пов’язано з тим, що портрет тривалий час був одним із провідних живописних жанрів англійського мистецтва, а об’єктами зображуваного найчастіше ставали монархи та аристократія. Починаючи з ХІХ ст., семантичний діапазон компонентів артіонімів починає розширюватися за рахунок залучення міфонімів, бібліонімів, власних імен літературних персонажів тощо.

**2.2.2. Тематична група «Природа»**

Другою за чисельністю тематичною групо артіонімів є «Природа» (61 одиниця, 22%), оскільки жанр пейзажу був і залишається одним із найбільш продуктивним у зображальному мистецтві Великої Британії. Найяскравіше цей жанр представлений у роботах художників XVIII-XIX ст. (Т. Гейнсборо, Дж. Райт з Дербі, Дж. Тернер, Дж. Констебль та ін.), а також у творчості митців ХХ ст. (Д. Хокні, П. Неш, П. Колфілд, Дж. Аббот МакНейл Вістлер та ін.).

Так само, як у випадку з артіонімами тематичної групи «Людина», назви картин об’єднаних тематико природи також мають у своєму складі як власні назви, так і апелятиви. Аналіз прикладів суцільної вибірки дозволив зафіксувати наступні різновиди онімів у складі артіонімів цієї тематичної групи:

- топоніми (переважно це назви міст, місцевостей, історичні назви певних територій, при чому як англійських, так й іноземних, а також назви окремих географічних об’єктів): «'A Wallin *Naples*» (Т. Джонс), «Landscape in *Suffolk*» (Т. Гейнсборо), «*Dovedale* by Moonlight» (Дж. Райт з Дербі), «*Vesuvius* from Posillipo by Moonlight» (Дж. Райт з Дербі), «Grotto by the Seaside in the Kingdom of *Naples* with Banditti, Sunset» (Дж. Райт з Дербі), «*Ingleborough* from *Chapel-Le-Dale*» (Дж. Тернер), «*Nantes* from the *Ile Feydeau*» (Дж. Тернер) та ін.

- етноніми: ««*Italian* Landscape with Bridge and Tower» (Дж. Тернер) та ін.

- хроніми: «A Cornfield by Moonlight with the *Evening* Star» (С. Палмер), «Cave at *evening*» (Дж. Райт з Дербі), «Landscape: *Noon*» (Дж. Констебль) та ін.

- фітоніми: «*Peach* Blossom» (Б. Годвін Вістлер)

Щодо апелятивів у складі артіонімів тематичної групи «Природа», то вони представлені наступними різновидами:

- номінації видів ландшафту: «*River* Landscape» (Т. Гейнсборо), «*Hilly* Landscape with Figures Approaching a Bridge» (Т. Гейнсборо), «*Cave* at evening» (Дж. Райт з Дербі), «*Sea* View» (Дж. Тернер), «Wreckers *Coast* of Northumberland» (Дж. Тернер), «*Valley* of Aosta: Snowstorm» (Дж. Тернер), «Peace: Burial at *Sea*» (Дж. Тернер) та ін.

- номінації природних та погодних явищ: «Study of Cirrus *Clouds*» (Дж. Констебль), «*Rain*, Steam and Speed» (Дж. Тернер), «*Snow Storm*: Steam-Boat off a Harbour's Mouth» (Дж. Тернер), «Seascape Study with *Rain Clouds*» (Дж. Констебль), «The Lovers' *Whirlwind*» (В. Блейк), «A Cornfield by *Moonlight* with the Evening Star» (С. Палмер), «Dovedale by *Moonlight*» (Дж. Райт з Дербі) та ін.

- номінації гідросфери: «Peace: Burial at *Sea*» (Дж. Тернер), «*River* Landscape» (Т. Гейнсборо), «*Lake* Albano» Р. Вілсон, «Landscape with *Stream* and Weir» (Т. Гейнсборо) та ін.

- номінації космічних тіл: «A Cornfield by Moonlight with the Evening *Star*» (С. Палмер)

- номінації сільськогосподарчих земель та об’єктів сільськогосподарчого призначення: «The Valley *Farm»* (Дж. Констебль), «Salisbury Cathedral from the *Meadows*» (Дж. Констебль), «The *Cornfield*» (Дж. Констебль), «Golding Constable's Flower *Garden*» (Дж. Констебль) та ін.

- назви дій та процесів: «Landscape: Two Boys *Fishing*» (Дж. Констебль), «Landscape: *Ploughing* Scene in Suffolk» (Дж. Констебль), «*Boat-building* near Flatford Mill» (Дж. Констебль) «*Shippin*g» (Дж. Тернер), «The *Wreck* of a Transport Ship» (Дж. Тернер) та ін.

- лексеми на позначення жанру живопису: «*Seascape* Study with Rain Clouds» (Дж. Констебль), «*Landscape* in Suffolk» (Т. Гейнсборо), «*Landscape*: Ploughing Scene in Suffolk» (Дж. Констебль) та ін.

- лексеми на позначення людей: «Landscape: Two *Boys* Fishing» (Дж. Констебль), «Coastal Landscape with a *Shepherd* and His Flock» (Т. Гейнсборо), «Landscape with *Picnickers* and Donkeys by a Gate» (Дж. Пол) та ін.

У кількісному відношенні серед онімних одиниць у складі артіонімів тематичної групи «Природа» превалюють топоніми (31 одиниця). Хроніми, етноніми й фітоніми представлені лише у складі поодиноких артіонімів (див. Рис. 4).

Рис. 4. Онімна лексика у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Природа»

Що стосується апелятивів у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Природа», тут переважають номінації на позначення типів ландшафту (18 одиниць), номінації на позначення природних та погодних явищ (14 одиниць) та номінації на позначення жанру живопису (11 одиниць) (див. Рис. 5).

Рис. 5. Загальні назви у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Природа»

Що стосується частотності вжитку окремих лексем у укладеному для цієї роботи користувацькому корпусі англомовних артіонімів тематичної групи «Природа», то, як і у випадку з артіонімами тематичної групи «Людина», найуживанішою є лексема на позначення жанру живопису – «landscape» (11 входжень); також досить уживаними є наступні слова: «moonlight» (5 входжень), «valley» (4 входження), «scene» (4 входження), «Dedham» (4 входження) (див.Рис 6).



Рис. 6. Розподіл лексичного складу англомовних артіонімів тематичної групи «Природа» за частотністю уживаності

Отже, артіоніми тематичної групи «Природа», подібно до артіонімів тематичної групи «Людина» містять у своїй структурі як власні імена, так і загальні назви. Серед власних імен превалюють топоніми, серед апелятивів найчастіше зустрічаються назви видів ландшафту та назви природних явищ.

**2.2.3 Тематична група «Тварина»**

Англійці відомі своєю любов’ю до домашніх тварин, яка є однією з національних чеснот. Історично це пов’язано з аристократичним захопленням полюванням, для якого потрібно було тренувати коней та собак. Крім того, анімалістична тема у мистецтві актуалізувалася у ХХ-ХХІ ст. у контемпорарі-арт, у творах якого образи тварин часто є алегоричними.

Серед артіонімів тематичної групи «Людина» деякі містять у своєму складі зооніми, але, тим не менш, ми вважаємо за доцільне виокремити ще й тематичну групу «Тварина» (7%, 19 одиниць), оскільки у зробленій вибірці містяться артіоніми, що позначають полотна, на яких зображені саме тварини, без присутності людей. У тих випадках, коли на картинах поряд із тваринами

Артіоніми тематичної групи «Тварина» є, тим не менш, найменш численними з суцільної вибірки прикладів, зробленої для цього магістерського дослідження. Цікаво, що у їхньому складі серед іменників апелятиви майже не представлені. Натомість зафіксовано наступні різновиди онімів:

- зооніми: «*Gorilla* in a Pink Mask» (Бенксі), «The Ghost of a *Flea*» (В. Блейк), «Parachuting *rat*» (Бенксі), «The Return of the *Dove* to the Ark» (Дж. Еверетт Мілле), «The Black *Cat*» (О. Бердслей), «The Leaping *Horse*» (Дж. Констебль) та ін.

- оніми-клички тварин: «*Whistlejacket*» (кличка коня) (Дж. Стаббс), «The Duke of Hamilton's Grey Racehorse, '*Victorious*,' atNewmarket» (Дж. Вутон) та ін.

- колороніми: «The *Black* Cat» (О. Бердслей)», «Gorilla in a *Pink* Mask» (Бенксі) (див. Рис. 7).

Рис. 7 Оніми у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Тварина»

Були також зафіксовані поодинокі випадки (4 одиниці) використання апелятивів, зокрема, номінацій на позначення людини: «Portrait of a *Gentleman* Netting Partridges» (А. Девіс), «The *Duke of Hamilton's* Grey Racehorse, 'Victorious,' at Newmarket» (Дж. Вутон), «*Kitty Fisher* and Parrott» (Дж. Рейнолдз), «*Shepherd Boys* and Dog Sheltering from a Storm» (Т. Баркер).

Крім того, трапляються випадки, коли артіонім тематичної групи «Тварина» взагалі не містить жодних тематичних лексем, як-от у випадку з назвою фрески «I want out. This place is too cold. Keeper smells. Boring, boring, boring» (Бенксі), намальованої у зоопарку на стіні біля вольєра слона.

Щодо частотності вживання окремих лексем у артіонімах тематичної групи тварина, то тут, оскільки сам корпус не надто численний, можна виокремити лише дві лексеми, які можна позначити як відносно частотні: «horse» (3 входження) і «black» (2 входження).

**2.2.4 Тематична група «Архітектура»**

В тематичній групі «Архітектура» представлено 20 артіонімів (7% від загальної кількості користувацького корпусу цієї магістерської роботи). Стосовно онімної лексики у складі артіонімів цієї тематичної групи, то вона представлена переважно хоронімами й топонімами:

- хороніми: «*Salisbury Cathedral* from the Bishop's Grounds» (Дж. Констебль), «*Hadleigh Castle*» (Дж. Констебль), «*Raby Castle*, the Seat of the Earl of Darlington» (Дж. Тернер), «*The Mall* in St. James's Park» (Т. Гейнсборо), «*Flatford Mill*» (Дж. Констебль), «Nocturne Blue and Gold: *Old Battersea Bridge*» (Дж. Еббот МакНейл Вістлер), «Virgil's *Tomb*» (Дж. Райт з Дербі) та ін.

- топоніми: «*Venice*: The Dogana and San Giorgio Maggiore» (Дж.М.В. Тернер), «A Wall in *Naples*» (Т. Джоунс), «*Salisbury* Cathedral from the Bishop's Grounds» (Дж. Констебль) та ін. (див. Рис.8).

Рис. 8 Онімна лексика у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Архітектура»

Серед апелятивів як складових англомовних артіонімів тематичної групи «Архітектура» доцільно зазначити наступні:

- номінації на позначення шляхів та шляхопроводів: «Italian Landscape with *Bridge* and Tower» (Дж. Еббот МакНіл Вістлер), «The Menin *Road*» (П. Неш), «*Road* from Market» (Т. Гейнсборо) та ін.

- номінації на позначення будівель і споруд: «Clare Hall and the West end of King's College *Chapel*, Cambridge» (Дж. Тернер), «Salisbury *Cathedral* from the Meadows» (Дж. Констебль), «Italian Landscape with Bridge and *Tower*» (Дж.Тернер) та ін.

У кількісному співвідношенні загальні назви як компоненти англомовних артіонімів тематичної групи «Архітектура» представлені наступним чином (див. Рис.9):

Рис. 9 Загальні назви у складі англомовних артіонімів тематичної групи «Архітектура».

Аналіз частотності вживання окремих лексем демонструє, що найбільш уживаними в тематичній групі «Архітектура» є наступні лексеми: «cathedral» (3 входження), «Salisbury» (3 входження), «castle» (3 входження), «bridge» (3 входження), «road» (2 входження), «park» (2 входження) (див. Рис.10).



Рис. 10 Розподіл лексичного складу англомовних артіонімів тематичної групи «Архітектура» за частотністю уживаності

**2.2.5 Тематична група «Транспорт»**

Найменшою за числом тематичною групою артіонімів, відібраних для аналізу в цій магістерській роботі, є група «Транспорт» (9 одиниць, 3%). З онімних одиниць у складі цих артіонімів наявні наступні:

- карабоніми: «The Fighting *Temeraire* tugged to her last berth to be broken up» (Дж. Тернер), «The Gallery of HMS ‘*Calcutta*’ (Portsmouth)» (Дж. Тіссот) та ін.

-топоніми: «Boat-building near *Flatford Mill*» (Дж. Констебль), «*Rotterdam* Ferry-Boat» (Дж.М.В. Тернер).

Серед загальних назв доцільно виокремити, перш за все, назви видів транспорту: «Dutch *Boats* in a Gale» (Дж. Тернер), «The Wreck of a *Transport Ship*» (Дж. Тернер), «Burning *Ship*» (Дж. Тернер), «The Harvest *Wagon*» (Т. Гейнсборо), «The Hay *Wain*» (Дж. Констебль) та ін; та номінації на позначення типів ландшафту: «Dutch Boats in a *Gale*» «Snow Storm: Steam-Boat off a *Harbour's Mouth*». Також слід відмітити номінації на позначення дії: «*Shipping*» (Дж. Тернер), «*Burning* Ship» (Дж. Тернер), «The *Fighting Temeraire* *tugged* to her last berth to be broken up» (Дж. Тернер), «*Boat-building* near Flatford Mill» (Дж. Констебль), «The Wreck of a Transport Ship» (Дж. Тернер) (Див. Рис.11).

Рис. 11 Лексико-семантичний склад англомовних артіонімів тематичної групи «Транспорт»

За уживаністю лексичні складові артіонімів тематичної групи «Транспорт» розподілились наступним чином: «boat» (3 входження), «ship» (2 входження), інші лексичні компоненти мають по одному входженню (див. Рис.12).

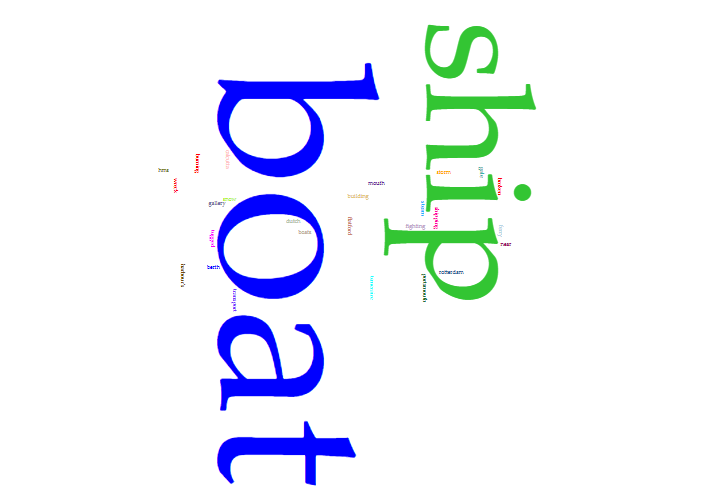


Рис. 12 Розподіл лексичного складу англомовних артіонімів тематичної групи «Транспорт» за частотністю уживаності

Отже, як бачимо, англомовні артіоніми можна розділити на п’ять тематичних груп, залежно від об’єкта зображуваного. У складі артіонімів кожної с цих тематичних груп будуть присутні як власні імена, так і загальні назви. Як бачимо, в англомовному артіоніміконі тематичної груп «Людина» найбільш продуктивним є використання антропонімів, а також слів на позначення людей, членів родини, соціального статусу та роду занять. Для складу артіонімів тематичної групи «Природа» найбільш характерними є топоніми, номінації на позначення природних явищ та типів ліндшафту. Артіоніми тематичної групи «Тварина» містять зооніми, оніми-клички, колороніми. Артіоніми тематитичної групи «Архітектура» мають у складі хороніми, топоніми, номінації на позначеня шляхів і шляхопроводів, а також будівель і споруд. Артіоніми тематичної групи «Транспорт» мають у складі назви об’єктів водного транспорту.

**2.3 Структурні особливості англомовних артіонімів**

Оскільки у попередніх розділах цієї роботи було з’ясовано, що більшість ономатологів пропонують розглядати артіоніми як текст, відповідно, у них наявна певна синтаксична структура. Англомовні артіоніми з аналізованої вибірки структуровані за різними композиційними моделями. Серед найбільш продуктивних можна виокремити наступні.

*Субстантивна гіпотактична фраза, з ад'єктивним кваліфікатором у препозиції відносно ядерного елемента (adjective + noun)* «A Bigger Splash» (Д. Хокні), «Nude Girl» (Г. Джон), «Unknown youth» (Н. Гільярд), «An Iron Forge» (Дж. Райт з Дербі), «Indian Widow» (Дж. Райт з Дербі), «Burning Ship» (Дж. Тернер), «The Grey Lady» (Дж. Еверетт Мілле), «The Black Cat» (О. Бердслей), «The White Horse» (Дж. Констебль), «NakedMan» (Бенксі), «TheBlueBoy» (Т. Гейнсборо) та ін.

*Субстантивна гіпотактична фраза з номінативним кваліфікатором (noun + noun)* (при чому кількість іменників може не обмежуватися двома). «Slave Labour» (Бенксі), «Balloon Girl» (Бенксі), «Marguerite Kelsey» (М. Фремптон), «The Wilton Diptych» (невідомий художник), «No Woman, No Cry» (К. Офілі – у цьому випадку спостерігаємо синтаксичний паралелізм), «The Infant Samuel» (Дж. Рейнолдс), «The Linley Sisters» (Т. Гейнсборо), «River Landscape» (Т. Гейнсборо), «The Harvest Wagon» (Т. Гейнсборо), «Virgil's Tomb» (Дж. Райт з Дербі), «The Lovers' Whirlwind» (В. Блейк), «Sea View» (Дж. Тернер), «Sir Amias Paulet» (Н. Гільярд), «Sir Amias Paulet» (Н. Гільярд), «Sir Edward Dering (1598–1644), 1st Baronet» (В. Добсон), «Edward Montagu, 1st Earl of Sandwich» (П. Лелі) та ін.

*Субстантивна гіпотактична фраза з номінативним кваліфікатором (noun + preposition + noun)* (також у структурі може бути присутній прикметник). «Mary Countess of Howe» (Т. Гейнсборо), «A Wall in Naples» (Т. Джонс), «Self-Portrait as a Young Man» (С. Спенсер), «The Great Day of His Wrath» (Дж. Мартін), «The Ghost of a Flea» (В. Блейк), «Portrait of Mary Wilbraham» (Дж.М. Райт), «Portrait of Miss Mary Pelham» (Дж. Рейнолдс), «Girl with Pigs» (Т. Гейнсборо), «The Mall in St. James's Park» (Т. Гейнсборо), «Road from Market» (Т. Гейнсборо), «Dovedale by Moonlight» (Дж. Райт з Дербі), «Ancient of Days» (В. Блейк), «Dutch Boats in a Gale» (Дж. Тернер) та ін.

*Субстантивна паратактична фраза (noun + conjunction + noun)* (при цьому кількість іменників не обмежується двома, і опціонально у структурі такого словосполучення може бути присутній прикметник). «In Sickness and Health» (Т. Вебстер), «John the Baptist and Salome» (О. Бердслей), «Arundel Mill and Castle» (Дж. Констебль), «Mr and Mrs Andrews» (Т. Гейнсборо), «Mr and Mrs Clark and Percy» (Д. Хокні), «James VII and II, Duke of York» (П. Лелі), «The Virgin and Child» (Дж. М. Райт), «Kitty Fisher and Parrott» (Дж. Рейнолдс), «Lot and His Daughters» (В. Блейк) та ін.

*Поєднання двох словосполучень*. «Raby Castle, the Seat of the Earl of Darlington» (Дж. Тернер), «Weymouth Bay: Bowleaze Cove and Jordon Hill» (Дж. Констебль), «Snow Storm: Steam-Boat off a Harbour's Mouth» (Дж. Тернер), «The Dark Rigi: The Lake of Lucerne» (Дж. Тернер), «Nocturne Blue and Gold: Old Battersea Bridge» (Дж. Ебот МакНейл Вістлер), «»та ін.

*Поширене словосполучення*. «A Man Called Mr. Wood, the Dancing Master» (Т. Гейнсборо), «Portrait of the Composer Carl Friedrich Abel with his Viola da Gamba» (Т. Гейнсборо), «Coastal Landscape with a Shepherd and His Flock» (Т. Гейнсборо), «The Alchemist in Search of the Philosopher's Stone» (Дж. Райт з Дербі), «A Negro Hung Alive by the Ribs to a Gallows» (В. Блейк), «The Body of Abel Found by Adam and Eve» (В. Блейк), «Vesuvius from Posillipo by Moonlight» (Дж. Райт з Дербі), «The Great Red Dragon and the Woman Clothed with Sun» (В. Блейк), «Clare Hall and the West end of King's College Chapel, Cambridge» (Дж. Тернер), «The Rham Plateau, Luxembourg, from the Alzette Valley» (Дж. Тернер), «The Fighting Temeraire tugged to her last berth to be broken up» (Дж. Тернер), «'Three Studies for Figures at the Base of a Crucifixion» (Ф. Бекон), «Six Mile Bottom» (Ф. Стелла) та ін.

Крім того, серед проаналізованих англомовних артіонімів є й такі, що побудовані за синтаксичною структурою речення. Серед них можна виокремити наступні типи.

*Односкладне називне речення*. «Whalers» (Дж. Тернер), «Minotaur» (В. Блейк), «Monument» (Ф. Гастон), «'The Citizen» (Р. Гамільтон), «Ophelia» (Дж. Еверетт Мілле), «Whistlejacket» (Дж. Стаббс) та ін. Крім того, окремо слід зазначити артіонім у формі односкладного безособового речення «Shipping» (Дж. Тернер).

*Поєднання односкладного називного речення та поширеного словосполучення або іншого односкладного називного речення*. Такі артіоніми є характерною ознакою творчості англійського митця ХІХ ст.. Дж. Рейнолдса: «Landscape: Two Boys Fishing», «Landscape: Ploughing Scene in Suffolk», «Weymouth Bay: Bowleaze Cove and Jordon Hill», «Landscape: Noon». Втім, слід зазначити, що подібна синтаксична модель артіоніма трапляється у креативному доробку й інших англійських митців, зокрема Дж. Тернера – «Peace: Burial at Sea».

Крім того, серед англомовних артіонімів зустрічаються і такі, що мають синтаксичний склад речення. Це може бути як просте двоскладне речення – приміром «*We're bored of fish*» (Бенксі), або поєднання декількох речень в одній назві, при чому ці речення можуть бути як простими двоскладними, так і номінативними – «*I want out. This place is too cold. Keeper smells. Boring, boring, boring*» (Бенксі). Слід зазначити, що назви подібного синтаксичного складу характерні більшою мірою для творів контемпорарі-арт, аніж для класичного зображального мистецтва.

Кількісно співвідношення синтаксичних моделей англомовний артіонімів виглядає наступним чином (див. Рис. 13).

Рис. 13 Синтаксичні моделі англомовних артіонімів

Отже, як бачимо, синтаксична структура англомовних артіонімів визначається багатоманіттям. Найбільш продуктивним синтаксичним засобом утворення артіонімів, як думається, можна вважати номінативне словосполучення різних типів, поєднання словосполучень, атрибутивне словосполучення. Синтаксична структура речення є значно менш поширеною, і найбільш продуктивним ту постає використання односкладного номінативного речення. Застосування синтаксичної структури повного двоскладного речення є найменш поширеним, що свідчить про низьку продуктивність цієї синтаксичної конструкції для утворення артіонімів англійської мови.

**2.4. Лінгвокультурологічні особливості арто-номінацій**

Мультидисциплінарний підхід, що сьогодні є найбільш релевантним для дослідження мовно-концептуальної картини світу та її вербалізації у мові та мовленні, передбачає також занурення досліджуваних мовних феноменів у широкий лінгвокультурологічний контекст, задля того, щоб встановити асоціативні зв’язки всередині певного номінативного простору й простежити, яким чином мовна картина світу відображається у корпусі конкретних мовних явищ.

В тематичній групі «Людина» найрепрезентативніший компонент «антропонім» часто поєднується із іншим досить потужним медіальним компонентом «аристократичні титули». Велика Британія і дотепер є монархією, тож аристократія в усі часи формувала верхні верстви населення. Володіючи чималими фінансовими та соціальними ресурсами, представники суспільних еліт англійського суспільства мали можливість і бажання увіковічнити свій образ у художньому полотні. Відповідно, питома частка портрету в англійському живописному корпусі 18-19 ст. досить висока. Даючи портретам назви, художники або пізніше галеристи й мистецтвознавці використовували повні титули зображуваних осіб – *duke, duchess, earl, countess, prince* та ін. Тільки з розвитком жанрового живопису в кінці 18 ст. та розвитком капіталістичних відносин у 19 ст., коли ресурси стали доступними не лише аристократії, але й буржуазії, частка семантичної групи «аристократичний титул» в тематичній групі «Людина» починає кількісно зменшуватись.

Увагу також привертає наявність у тематичній групі «Людина» периферійної, але все ж важливої з точки зору лінгвокультури та дослідження мовної картини світу семантичної групи «раса/національність». З нашої вибірки туди було включено лише дві, але надзвичайно показові номінації – *Negro* та *Indian*. Поза сумнівом, артіоніми, в яких фігурують ці лексеми, були створені не пізніше початку 20 століття, коли, приміром, слово *Negro* було загальновживаним на позначення представника негроїдної раси та не мало яскравих пейоративних конотацій. Крім того, викликає цікавість і необхідність взагалі якось артикулювати расову приналежність зображуваної людини: вона мала б бути очевидна вже з представленого на полотні візуального образу (принаймні, якщо твір живопису не відноситься до течії сюрреалізму чи абстракціонізму). Думається, що інкорпорування цих номінацій у лінгвістичну тканину артіоніма покликано було маркувати концептуальну асоціацію «свій/чужий», звертаючи увагу потенційного реципієнта на інакшість зображуваного.

Цікаво, що близьку до ядерної структури єдність формує семантична група «біблеоніми й імена святих»: в ній представлені номінації персонажів Старого Заповіту, Євангелія, а також святих, що були беатифіковані під час подальшої християнізації Близького Сходу й Європи (*Adam, Eve, Lot and his daughters, Job, the Holy family* та ін.) . На нашу думку, така увага англійських митців до біблійних сюжетів, а відтак – і вербалізація її в артіонімній номінації безпосередньо пов’язана з відсутністю практики іконопочитання в протестантизмі, однією з течій якого є загальнорозповсюджене у Сполученому Королівстві англіканство. Можна припустити, що актуалізуючи біблійну сюжетику в світському живописі, англійські митці ніби «компенсували» відсутність живопису релігійного.

В тематичній групі «Природа» ядерну структуру утворюють номінації на позначення типів ландшафту та гідросфери. Слід зауважити, що серед типів ландшафту превалюють саме ті – *seashore, coast, beach, hill, valley, cove*, що є притаманними британському ландшафту. Запозичені з італійської та французької мов номінації *grotto* і *plateau*, власне, і відображають початково відсутні в англомовній картині світу номінації, що пов’язані з відсутніми в англійській географії формами ландшафту.

Семантичне ядро артіонімів тематичної групи «Архітектура» формується за рахунок різного роду топонімів, переважно урбанонімів. Цікаво, що певна частка у корпусі топонімів, що утворюють англомовні артіоніми, належать до номінацій на позначення назв приватних маєтків. Парадоксально, але на структурно-семантичному рівні мотивація приналежності деяких із них саме до номінацій назв маєтків неочевидна. Мова йде, зокрема, про номінативну одиницю *Easby Abbey*, що складається з двох компонентів – топоніма *Easby* та номінації на позначення релігійної споруди *Abbe*y. Справа в тому, що така номінація зумовлена історично: коли під час Реформації король Генріх VIII оголосив про відхід Англії від католицької церкви, він розпорядився й конфіскувати майно монастирів на користь корони. Перерозподіл земельної власності католицької церкви не теренах Англії не став поштовхом до нових номінативних процесів: мовці користувались вже старими назвами.

В тематичній групі «Архітектура» ядерну структуру формують номінації переважно культових (*cathedral, chapel, church*) та фортифікаційних споруд (*castle, tower*). Оскільки початковий розвиток жанрового живопису в Англії пов’язаний з добою романтизму (кінець 18-перша половина 19 ст.), однією з панівних рис якої була увага до історії, то, відповідно, тогочасні митці тяжіли до зображення архітектурних об’єктів, пов’язаних з англійським минулим – середньовічних соборів та фортець, що знайшло відображення у артіономіконі.

В тематичній групі «Транспорт» семантичне ядро складають номінації водного транспорту, що має певне онтологічне підґрунтя, адже саме завдяки активному будівництву флоту, залученню до морських експедицій, та колонізації нових земель Англія змогла започаткувати й розвинути потужне державне утворення – Британську імперію. Відповідно, увага живописців до зображення кораблів невипадкова, і це знайшло відображення в артіонімному фонді англійської мови.

В тематичній групі «Тварина» семантичне ядро сформоване двома типами номінацій – тварин і птахів. Серед номінацій тварин превалюють лексеми на позначення свійських тварин: *cat, dog, horse, sheep* тощо. Цікаво, що у різних артіонімах на позначення собаки використано як гіперонім (*dog*), так і гіпонім (*terrier*). Вочевидь, це пов’язано з полюванням – найулюбленішою розвагою англійської аристократії, яка тривалий час була практично єдиним об’єктом зображення у портретному живописі. До речі, на позначення полювання в англійській мові застосовують дві номінації: hunting (полювання із собаками, переважно на норних тварин – лисицю, борсука, ховраха тощо) та shooting (полювання на диких птахів). Відповідно, *terrier* – гіпонім на позначення різновиду собак, призначених саме для норного полювання. Як думається, фактором полювання зумовлена й присутність серед номінацій диких тварин у артіонімах з нашої вибірки лексеми *fox*: як відомо, лисиця була найпопулярнішим об’єктом полювання, тому її часто зображували в жанровому живописі. Прикмітно, що серед номінацій птахів з нашої вибірки не зустрічаємо позначень свійських птахів: в цій семантичний групі фігурують або лексеми на позначення диких птахів: *partridge, finch, woodpecker, dove*, яких також можна побачити під час полювання, або екзотичних: *peacock, parrot*. Присутність останніх в англомовному артіономіконі пояснюється тривалою колоніальною політикою Великої Британії: з південних колоній до метрополії потрапляли різноманітні екзотичні речі, включаючи тварин і птахів, які або демонструвались у громадських зоопарках, або прикрашали маєтки заможних англійців.

Цікаво, що одну з периферійних зон артіонімного комплексу таматичної групи «Тварина» утворюють оніми – особисті назвиська тварин: *Whistlejacket, Victorious.* Обидві ці лексеми позначають зображених на полотнах породистих скакунів, що брали участь у перегонах – ще одній надзвичайно популярній розвазі англійської аристократії. Концепт КІНЬ, а також пов’язані з ним номінативні поля, є важливими конституентами мовної картини світу британців.

**Висновки до розділу 2**

Відтак, для цього дослідження було зроблено вибірку з 283 артіонімічних одиниць, які були розподілені за п’ятьма тематичними групами «Людина», «Природа», «Тварина», «Архітектура» і «Транспорт». Така тематизація зумовлена тим, що провідними жанрами англійського живопису тривалий час були пейзаж (сільський і міський) і портрет, в тому числі зображення тварини. Найбільш численною (174 одиниці, 61%) виявилась тематична група «Людина». У складі артіонімів цієї групи наявні антропоніми, міфоніми, біблеоніми, колороніми, зооніми, імена літературних персонажів, а також лексеми на позначення людини, титулу, статусу, роду діяльності, дії та жанру живописного полотна.

Другою за чисельністю виявилась тематично група «Природа» (61 одиниця, 22%). У складі артіонімів цієї групи спостерігаємо топоніми, хрематоніми, карабоніми, хроніми, назви видів ландшафту, назви природних явищ, назви видів транспорту, назви дій та процесів, а також назви жанру живописних полотен.

Тематичні групи «Тварина» і «Архітектура» репрезентовані практично однаковою кількістю одиниць – «Тварина» налічує 19 артіонімів, а «Архітектура» - 20 артіонімічних одиниць, що складає по 7% від загального користувацького корпусу. У складі належних до тематичної групи «Тварина» артіонімів переважають зооніми, оніми-клички та колороніми. Тематичну групу «Архітектура» утворюють топоніми, хороніми, а також номінації на позначення шляхів і шляхопроводів, та номінації на позначення типів споруд. Найнечисленніша тематична група – «Транспорт» - налічує 9 артіонімів відповідно 3%, у складі яких бачимо карабоніми, топоніми, а також номінації на позначення типів транспорту.

Що стосується синтаксичних моделей артіонімів, то найбільш продуктивними виявились *субстантивна гіпотактична фраза з номінативним кваліфікатором (noun + noun),* *субстантивна гіпотактична фраза з номінативним кваліфікатором (noun + preposition + noun), субстантивна гіпотактична фраза з ад'єктивним кваліфікатором у препозиції відносно ядерного елемента (adjective + noun), субстантивна паратактична фраза (noun + conjunction + noun)*, односкладне номінативне речення, поширене словосполучення, поєднання словосполучень.

Проаналізувавши вибірку англомовних артіонімів із застосуванням лінгвокультурологічного підходу, ми визначили певні історико-соціокультурні реалії, які вербалізуються в мовленні й знаходять відображення у назвах живописних полотен англійських митців. Відтак, нами визначено, що на концептуальне формування англомовних арто-номінацій вплинули наступні фактори: розвиток живописної традиції, поява нових жанрів; соціокультурна ситуація в Англії протягом останніх трьох сторіч (чітке розшарування суспільства на класи; характерні для вищих суспільних верств заняття тощо), та суто онтологічні фактори. В цілому, артіонімний фонд англійської мови постає складним і багатогранним явищем, яке заслуговує на подальше визначення.

**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ**

Однією з менше досліджених категорій ономастичних одиниць є ідеоніми, які використовуються для позначення власних назв нематеріальної культури. Серед них виділяють фільмоніми, музоніми тощо. Артіоніми, що становлять значну частину ідеонімів, включають назви творів мистецтва. Дослідження в галузі артіоніміки тільки починає активно розвиватися, і важливо виокремлювати різні функції артіонімів, такі як соціальна, емоційна, адресна та інші.

Специфічною особливістю артіонімів будь-якої мови є їхня значуща лінгвокультурна складова, оскільки вони вражають важливі аспекти естетики та історії мистецтва різних націй і мають важливу культуротворчу роль. Артіоніми можна розглядати як заголовок тексту мистецтва, а їх дослідження може значно збагатити ономастичні студії будь-якої мови.

Окрім лінгвістичних аспектів, важливо розглядати онтологічні засади дослідження назв творів зображального мистецтва, що належить до найстаріших форм людської творчості. Артіоніми з'явилися пізніше ніж самі мистецькі твори і пов'язані з розвитком художніх зібрань, музейної справи та арт-ринку. Вони набули значення як важлива частина живописного тексту, що може доповнювати, розтлумачувати або навіть надавати подвійний сенс та інтелектуальну гру з реципієнтом.

Специфіка артіонімів конкретної мови пов'язана з розвитком зображального мистецтва цієї нації. Наприклад, англійські артіоніми, які позначають твори британського живопису, відображають особливості розвитку жанрів, таких як портрет і пейзаж. Вивчення артіонімів може бути важливим для розуміння семантики та структурних особливостей мови в контексті її візуального вираження.

Дослідження артіонімів англійської мови передбачає аналіз їх лексико-семантичних та структурно-композиційних аспектів. Алгоритм такого аналізу включає збір фактичного матеріалу, класифікацію його за тематичними групами та визначення специфіки артіонімів кожної групи. Також важливо розглядати синтаксичні моделі артіонімів, такі як атрибутивне словосполучення, номінативне словосполучення, поширене словосполучення та інші. Багатоаспектність артіонімів як лінгвістичного феномену зумовило й

Отже, для цього дослідження було відібрано 283 артіонімічних одиниць, які були розділені на п’ять тематичних груп: «Людина», «Природа» «Тварина», «Архітектура» і «Транспорт». Такий підхід обумовлений тим, що основними жанрами англійського живопису протягом тривалого часу були пейзаж і портрет, включаючи зображення тварин. Тематична група «Людина» виявилась найбільш чисельною (61%). У складі артіонімів цієї групи включені антропоніми, міфоніми, біблеоніми, колороніми, зооніми, імена літературних персонажів, а також лексеми, що вказують на людину, титул, статус, різновид діяльності, дії та жанр живописного полотна.

Тематична група «Траспорт» виявилась найменш численою – 3%. Також було розглянуто синтаксичні моделі, які виявилися продуктивними для артіонімів англійської мови. Подальше дослідження може розширити розуміння артіонімів у творчості конкретних митців та різних мистецьких напрямів.

Аналіз англомовних артіонімів за лінгвокультурологічним підходом дозволив виявити історико-соціокультурні реалії, які відбиваються у назвах живописних полотен англійських митців. Фактори, які вплинули на концептуальне формування англомовних арто-номінацій, включають розвиток живописної традиції, появу нових жанрів, соціокультурну ситуацію в Англії протягом останніх трьох століть (розшарування суспільства на класи, характерні для вищих суспільних верств заняття тощо) і онтологічні фактори.

Артіонімний фонд англійської мови виявляється складним і багатогранним явищем, яке вимагає подальшого вивчення. Окреслюючи перспективи подальших досліджень англомовного артіонімікону, зазначимо, що продуктивним видається вивчення артіонімів у творчості конкретних англійських митців або ж представників окремих мистецьких напрямів і течій.

Крім того, цікавим було б поширення артіонімічних студій і на назви творів живопису не тільки Великої Британії, але й всього англомовного світу, що дозволило б уточнити мовно-концептуальну картину світу американців, канадців, австралійців тощо.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

1. Ажинюк Б. Українські власні назви (антропоніми і топоніми) в англійському написанні. *Мовознавство*. 1993. № 1. С. 34-42
2. Баяндина С.Ж. Динамика функционирования онимов: традиции и современность. *Състояние и проблеми на българската ономастика*. Велико Търново, 2010. № 11. С. 360-368
3. Васильєва О. Англомовні оніми на позначення квіткових композицій: структурний та семантичний виміри*. Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету ім. Володимира Гнатюка. Сер. Мовознавство*. 2017. Вип. 1(27). С. 54–57
4. Васильєва О. Денотатно-номінативна класифікація ідеонімів. *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки*. 2016. Вип. 6. С. 165-168
5. Белецкий А.А. Лексикология и теория языкознания (ономастика). Киев, 1972. 210 с.
6. Борисюк І. Історія розвитку найдавніших українських назв професій. *Київська старовина*. 2000. № 4. С. 28-36
7. Вербич С. Українська ономастика: перспективи розвитку. *Українська мова*. 2010. № 3. С. 73-80
8. Галюк Н.С. Основні етапи вивчення імені власного в історії лінгвістики. *Вісник Запорізького державного університету*. Серія: Філологічні науки. 2002. № 3. С. 123-126
9. Дука Л.І. Прагматичний потенціал онімів та способи його актуалізації у тексті. Автореферат дис…. кандидата філологічних наук. 10.02.02. Запоріжжя, 2002. 20 с.
10. Железняк І. Словник мікрогідронімів України: Волинь, Житомирщина, Запоріжжя, Київщина, Кіровоградщина, Полтавщина, Черкащина. – К., 2004. 213 с.
11. Зеленко Л.П. Власна назва в концепції художнього твору (на матеріалі роману Івана Багряного «Тигролови». *Записки з ономастики*. 2012. Вип. 15. С. 40-51.
12. Зубко А. Українська ономастика: здобутки та проблеми. *Спеціальні історичні дисципліни: питання теорії та методики*. 2007. Вип. 15. С. 262-281
13. Карпенко О. Когнітивна ономастика як напрямок пізнання власних назв. Автореферат дисс…. доктора філологічних наук / 10.02.15. К., 2006. 33 с.
14. Карпенко О. Васильєва О. Мотиваційний аналіз англомовний артіонімів. *Вісник Львівського університету. Серія філологічна*. 2019. Вип. 71. Ч. 1. С. 199-211
15. Карпенко Ю.О. Вступ до мовознавства: Підручник. К.:, 1983. 190 с.
16. Карпенко Ю.А. Специфика ономастики. *Русская ономастика: сборник научных трудов*. Одесса, 1984. С. 3–16
17. Карпенко Ю. Реєстр Війська Запорізького і проблеми постання українських прізвищ. *Питання історичної ономастики України*. К., 1994. С. 97-120
18. Керста Р.Й. Українська антропонімія XVI ст.: Чоловічі іменування. К.:, 1984. 152 с.
19. Кучеренко Л.І. Стилістичний потенціал онімів у сучасній українській гуманітаристиці. *Вісник Запорізького державного університету. Серія: Філологічні науки*. 1999. № 1. С. 4-7.
20. Лєвочкіна С. В. Деякі аспекти когнітивної теорії номінації. *Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки*: зб. наук. праць. Серія “Філологічні науки: Мовознавство”. Луцьк: ВНУ ім. Лесі Українки. 2009. Вип. 5. С. 266–270.
21. Лєвочкіна С. В. Семантика власних назв. *Вісник Черкаського університету*. Серія: Філологічні науки. Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2009. Випуск 169. С. 168–175.
22. Лучик В. Сакральні мотиви в топонімії Центральної України. *Науковий вісник Чернівецького університету: Слов’янська філологія*. 2010. Вип. 509-511. С. 279-284
23. Мазур І.В. Власні назви в перекладах Лесі Українки та її творах на грецьку, італійську, єгипетську тематику. *Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации»*. 2012. Том 25 (64). - № 3. Ч.1. С. 348-354.
24. Можарова Т. М. Структурно-семантичний аналіз типових моделей кременчуцької міської топонімії: URL: <http://www.kremenchugtoday.com.ua/city.php?id=43&cat=2&pageNum_info=1> (дата звернення 04.04.2023)
25. Платон. Кратил URL: [http://www.nsu.ru/classics/bibliotheca/ plato01/krati.htm](http://www.nsu.ru/classics/bibliotheca/%20plato01/krati.htm) (дата звернення 03.07.2023)
26. Романченко А.П., Тельпіс А.І. Склад і чинники фразеологізації онімів. URL: [http://karpenko.in.ua/wp-content/uploads /2013/02/Romanch.pdf](http://karpenko.in.ua/wp-content/uploads%20/2013/02/Romanch.pdf) (дата звернення 15.10.2023)
27. Селіванова О.О.Ергонімікон міста Черкаси: когнітивний аспект. *Записки з ономастики*. 2011. № 14. С. 171–179.
28. Селіванова О.О. Лінгвістична енциклопедія. Полтава, 2011. 844 с.
29. Словник української ономастичної термінології / уклад. Д. Г. Бучко, Н. В. Ткачова. Харків, 2012. 256 с.
30. Торчинський М. Власні назви нематеріальних об’єктів: структура, диференційні ознаки, перспективи дослідження. *Наукові записки ТНПУ. Серія: Мовознавство*. 2017. 1 (27). С. 299-303
31. Торчинський М. Онімна система і критерії її аналізу. *Наукові записки ТНПУ. Серія: Мовознавство*. 2014. 2 (14). С. 283-288
32. Торчинський М. М. Структура онімного простору української мови: [монографія]. Хмельницький: Авіст, 2008. 550 с.
33. Торчинський М. М. Українська ономастика: навчальний посібник. К.: Міленіум, 2010. 238 с.
34. Шаповал А. Лінгвокультурологічний аспект часових номінацій. *Науковий вісник ПНПУ ім. К.Д. Ушинського*. 2020. Вип. 30. С. 200-213
35. Boyko L. On Translating Titles in the Artistic Discourse. *Vertimo Studijos. Research Journal on Translation Studies*. Vilnius: Vilnius University. 2011. Vol. 4. P. 35-45
36. Bright W. What IS a Name? Reflections on Onomastics. *Language and Linguistics*. 2003. Vol 4. Iss. 4. P. 669-681
37. Coats R. What is Onomastics? *The International Council of Onomastic Sciences*. URL: <https://icosweb.net/drupal/what-is-onomastics> (дата звернення 05.10.2023)
38. Creighton E.G. What Did the RenaissancePatron Buy? *Renaissance Quarterly*.1998. Iss. 51. P.390-403
39. Eco U. Semiotics and the Philosophy of Language. Bloomington: Indiana University Press, 1986. 242 p.
40. Gombrich E.H. Image and Word in Twentieth Century Art. *Word and Image*. 1985: 1. P. 214-227, c. 216
41. Goukassian E. Six Famous Paintings that Were Given New Names. *Hyperallergic*. URL: hyperallergic.com/425650/six-famous-paintings-that-were given-new-names.htm (дата звернення 07.11.2023)
42. Hough C. What is Onomastics? URL: <http://onomastics.co.uk/> (дата звернення 01.10.2023)
43. Karpenko E., Golubenko L. Problematics of Cognitive Onomastics. *Записки з ономастики*. 2015. Вип. 18. С. 285-292
44. Lotman J. The Structure of the Artistic Text. (Lenhoff, Gail; Vroon, Ronald, trans.). Ann Arbor: University of Michigan, 1977. 300 p.
45. Lotman Yu. M. Culture as collective intellect and the problems of artificial intelligence. *Dramatic Structure: Poetic and Cognitive Semantics* / O’Toole, Lawrence Michael; Shukman, Ann (eds.), Oxford: Holdan Books, 1979. P. 84–96.
46. Lotman, Yu. M. 1989. The semiosphere. *Soviet Psychology*. 1989. 27(1). P. 40–61.
47. Peirce C.S. The Philosophical Writings of Peirce / ed. by J. Buchler. New York: Dover Books, 1955. 386 p.
48. Reszegi K. Proper names in cognitive onomastics: Meaning and categorization of proper names. *Onomástica desde América Latina*, v.4, jan - dez, 2023, p. 1-32.
49. Sjöblom, P. A cognitive approach to the semantics of proper nouns. *Onoma,* 2006. 41, 63-82.
50. Smith G. The Semiotic Meanings of Names. *Onomastica*. 2017.
51. The Skills of Leonardo da Vinci. Letters of Note. URL: lettersofnote.com/2012/03/skills-of-da-vinci.html?m=1 (дата звернення 12.11. 2023)
52. Yeazell R.B. Picture Titles: How and Why Western Paintings Acquired Their Names. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2015.

365 p.

**ДОДАТОК А**

**РОЗПОДІЛ АНГЛОМОВНИХ АРТІОНІМІВ ЗА ТЕМАТИЧНИМИ ГРУПАМИ**

1. *Тематична група «Людина»*

1. «Marguerite Kelsey» - Meredith Frampton
2. «Self-Portrait as a Young Man» - Stanley Spencer
3. «Melanie and me Swimming» - Michael Andrews
4. «Mary Countess of Howe» - Thomas Gainsborough
5. «Self-Portrait» - Christian Schad
6. «Mr and Mrs Andrews» - Thomas Gainsborough
7. «No Woman, No Cry» - Chris Ofili
8. «Self-Portrait» - Gwen John
9. «Mr and Mrs Clark and Percy» - David Hockney
10. «The Citizen» - Richard Hamilton
11. «Ophelia» - John Everett Millais
12. «A Rake's Progress» - William Hogarth
13. «Elizabeth I», 1576-78 – Nicholas Hilliard
14. «Sir Amias Paulet», 1576–78 - Nicholas Hilliard
15. «Marguerite de Navarre», 1577 - Nicholas Hilliard
16. «Sir Francis Drake», 1581 - Nicholas Hilliard
17. «Sir Walter Raleigh», 1585 - Nicholas Hilliard
18. «Unknown youth», 1585 - Nicholas Hilliard
19. «James I», 1603-9 - Nicholas Hilliard
20. «Mary Sidney», Countess of Pembroke - Nicholas Hilliard
21. «Lettice Knollys, Countess of Leicester» - Nicholas Hilliard
22. «Elizabeth, Queen of Bohemia, daughter of James I» - Nicholas Hilliard
23. «Self-portrait» – William Dobson
24. «Charles II when Prince of Wales», circa 1642 or 1643 - William Dobson
25. «Edward Hyde Earl of Clarendon» - William Dobson
26. «Sir Richard Fanshawe (1608–1666), 1st Baronet» - William Dobson
27. «Nicholas Oudart» - William Dobson
28. «Sir Edward Dering (1598–1644), 1st Baronet» - William Dobson
29. «Richard Neville» - William Dobson
30. «Endymion Porter» between circa 1642 and circa 1645 - William Dobson
31. «The Executioner with the Head of John the Baptist» - William Dobson
32. «King George II at the Battle of Dettingen, with the Duke of Cumberland and Robert, 4th Earl of Holderness» - John Wooton
33. «Edward Montagu, 1st Earl of Sandwich» - Peter Lely
34. «James VII and II, Duke of York» - Peter Lely
35. «Portrait of Mary Wilbraham» - John Michael Wright
36. «Mrs Salesbury with her Grandchildren Edward and Elizabeth Bagot (c. 1676)» - John Michael Wright
37. «The Virgin and Child (1647)» - John Michael Wright
38. «The portrait by Wright of King Charles II» - John Michael Wright
39. «Lord Mungo Murray» - John Michael Wright
40. «Commodore the Honourable August Keppel» - Joshua Raynolds
41. «Captain the Honourable Augustus Keppel in the pose of the Apollo Belvedere» - Joshua Raynolds
42. «Portrait of Miss Mary Pelham» - Joshua Raynolds
43. «Mrs Abington as The Comic Muse» - Joshua Raynolds
44. «Kitty Fisher and Parrott» - Joshua Raynolds
45. «George Clive and his family with an Indian maid» - Joshua Raynolds
46. «Colonel Acland and Lord Sydney, The Archers» - Joshua Raynolds
47. «The Infant Samuel» - Joshua Raynolds
48. «The Family of the Duke of Marlborough» - Joshua Raynolds
49. «Lady Elizabeth Delmé and Her Children» -
50. «The Infant Hercules» - Joshua Raynolds
51. «Sarah Siddons as the Tragic Muse - Joshua Raynolds
52. The Painter`s Daughters Chasing a Butterfly» - Joshua Raynolds
53. «A Man Called Mr. Wood, the Dancing Master» - Thomas Gainsborough
54. «Portrait of the Composer Carl Friedrich Abel with his Viola da Gamba» - Thomas Gainsborough
55. «The Linley Sisters» - Thomas Gainsborough
56. «The Blue Boy» - Thomas Gainsborough
57. «Ann Ford (later Mrs. Philip Thicknesse)»- Thomas Gainsborough
58. «Girl with Pigs» - Thomas Gainsborough
59. «An officer of the 4th Regiment of Foot» - Thomas Gainsborough
60. «Self-portrait» - John Wright of Derby
61. «Self-portrait as a young man» - John Wright of Derby
62. «The Alchemist in Search of the Philosopher's Stone» - John Wright of Derby
63. «An Iron Forge» - John Wright of Derby
64. «Indian Widow» - John Wright of Derby
65. «A Negro Hung Alive by the Ribs to a Gallows» - William Blake
66. «Lot and His Daughters» - William Blake
67. «The Body of Abel Found by Adam and Eve» - William Blake
68. «Minotaur» - William Blake
69. «The Great Red Dragon and the Woman Clothed with Sun» - William Blake
70. «Oberon, TitaniaandPuckwithFairiesDancing» - William Blake
71. «CherryRipe» - John Everett Millais
72. «Ophelia» - - John Everett Millais
73. «A Huguenot on St Bartholomew's Day» - John Everett Millais
74. «The Black Brunswicker» - John Everett Millais
75. «The Grey Lady» - John Everett Millais
76. «The DancersReward» - Aubrey Beardsley
77. «The Peacock Skirt» - Aubrey Beardsley
78. «John the Baptist and Salome» - Aubrey Beardsley
79. «Venus between Terminal Gods» - Aubrey Beardsley
80. «The driving of Cupid from the garden» - Aubrey Beardsley
81. «Naked Man» - Banksy
82. «Ozone's Angel» - Banksy
83. «Balloon Girl» - Banksy
84. «Exit Through the Gift Shop» - Banksy
85. «Slave Labour» - Banksy
86. «David Anderson» - Sir Henry Raeburn
87. «The Binning Children» - Sir Henry Raeburn
88. «Alexander Blair» -George Romney
89. . «Robert Blencowe» -Sir Thomas Lawrence
90. «Lady Borlase» -GerardSoest
91. «Captain Robert Calder» - Lemuel Francis Abbott
92. «Major-General Sir Archibald Campbell» - George Romney
93. «Mrs Jean Christie» - Style of Sir Henry Raeburn
94. «Barbara Villiers, Duchess of Cleveland» - Probably chiefly studio of Sir Peter Lely
95. «Lady Elizabeth Compton» -Sir Joshua Reynolds
96. «The Hon. Sir F rands Bur ton Conyngham» - Unknown British Artist, 18th Century
97. «The CorinthianMaid» - JosephWright
98. «Lady Cornewall» -Sir Joshua Reynolds
99. «Lady Cunliffe» -John Hoppner
100. «John, 4th Earl of Darnley» -Thomas Gainsborough
101. «Davies Davenport» -George Romney
102. «William Yelverton Davenport» -Thomas Gainsborough
103. «Lady Elizabeth Delmé and Her Children» - Sir Joshua Reynolds
104. «Georgiana, Duchess of Devonshire» - Gainsborough Dupont
105. «Georgiana, Duchess of Devonshire» - Thomas Gainsborough
106. «John Eldred» - John Riley
107. «Robert Devereux, 2nd Earl of Essex» - Studio of Marcus Gheeraerts the Younger
108. «Family Group» - Francis Wheatley
109. «Mr. Forbes» - George Romney
110. «The Frankland Sisters» - John Hoppner
111. «George I Vas Prince of Wales» - Gainsborough Dupont
112. «A Graduate of Merton College, Oxford» - Attributed to George Knapton
113. «The Hon. Mrs. Thomas Graham» - Thomas Gainsborough
114. «The Hon. Mrs. Gray» - Daniel Gardner
115. «Lady Elizabeth Hamilton» - Sir Joshua Reynolds
116. «James, 4th Duke of Hamilton» - Jeremiah Davison
117. «Sir William Hamilton» - George Romney
118. «Mrs. William Hartigan» - Carl Fredrick von Breda
119. «Master John Heathcote» - Thomas Gainsborough
120. «Arthur Holdsworth Conversing with Thomas Taylor and Captain Stancombe by the River Dart» - Arthur Devis
121. «The Holy Family with Saint Elizabeth and Saint John the Baptist» - Sir David Wilkie
122. «The Hoppner Children» - John Hoppner
123. «Мrs. Thomas Home» - Francis Cotes
124. «Mrs. Thomas Scott Jackson» - George Romney
125. «Job and His Daughters» - William Blake
126. «John Johnstone, Betty Johnstone, and Miss Wedderburn» -Sir Henry Raeburn
127. «The Last Supper» -William Blake
128. «The Lavie Children» -Johann Zoffany
129. «James Massy-Dawson (?)»- Attributed to Henry Singleton
130. «Members of the Maynard Family in the Park at Wallons» -Arthur Devis
131. «Mrs. Paul Cobb Methuen»
132. «Mrs. Paul Cobb Methuen» -Thomas Gainsborough
133. «Captain Patrick Miller» -Sir Henry Raeburn
134. «Lady AIgernon Percy» -James Millar
135. «Lord Algernon Percy» -James Millar
136. «Lieutenant-Général Sir Thomas Picton» - Sir William Beechey
137. «William Pitt» -Gainsborough Dupont
138. «Captain Samuel Sharpe Pocklington with His Wife, Pleasance, and His Sister(?), Frances»George Stubbs
139. «Portrait of a Gentleman» -Style of John Hoppner
140. «Portrait of a Gentleman» -Attributed to George Knapton
141. «Portrait of a Gentleman» -Unknown British Artist, I7th Century
142. «Portrait of a Gentleman» -Unknown British Artist, 17th/18th Century
143. «Portrait of a Gentleman» -Unknown British Artist, 18th Century
144. «Portrait of a Gentleman» -Unknown British Artist(P), 18th Century
145. «Portrait of a Gentleman» -Joseph Wright
146. «Portrait of a Gentleman» -Joseph Wright
147. «Portrait of a Gentleman Netting Partridges» -Arthur Devis
148. «Portrait of a Girl»-Unknown British Artist(?), 18th Century
149. «Portrait of a Lady» - Style of Francis Cotes
150. «Portrait of a Lady» - Joseph Highmore
151. «Portrait of a Lady» - Attributed to Thomas Phillips
152. «Portrait of a Lady»- Unknown British Artist, 18th Century
153. «Portrait of a Lady» - Unknown British Artist(?), 18thCentury
154. «Portrait of a Lady» - Maria Verelst
155. «Portrait of an Officer» - Attributed to Enoch Seeman
156. «Portrait of an Unknown Family with a Terrier» - Unknown British Artist, 19th Century
157. «Shepherd Boys and Dog Sheltering from a Storm» - Thomas Barker
158. «Mrs. Richard Brinsley Sheridan» - Thomas Gainsborough
159. «Mrs. Richard Brinsley Sheridan» - Gainsborough Dupont
160. «The Singing Party» - Attributed to Philip Mercier
161. «Solitude» -Richard Wilson
162. John Tait and His Grandson» -Sir Henry Raeburn
163. «Miss Catherine Taitón» -Thomas Gainsborough
164. «Mrs. John Taylor» -Thomas Gainsborough
165. «Lady Mary Templetown and Her Eldest Son» -Sir Thomas Lawrence
166. «Robert Thew(?)» - Unknown British Artist, 18th Century
167. «Mr. Tucker of Yeovil» - Unknown British Artist, I9th Century
168. «The Two Brothers» - W. Wheldon
169. «Mіss Eleanor Urquhart» -Sir Henry Raeburn
170. «Lady Arabella Ward» - George Romney
171. «The Widow of an Indian Chief» - After Joseph Wright
172. «Miss Juliana Willoughby» -George Romney
173. «Melanie and me Swimming» - Michael Andrews
174. «The Wilton Diptych» - Unknown artist

2. *Тематична група «Природа»*

1. «Peace: Burial at Sea» - J.M.W. Turner
2. «A Cornfield by Moonlight with the Evening Star» - Samuel Palmer
3. «Study of Cirrus Clouds» - John Constable
4. «A Bigger Splash» - David Hockney
5. «The Menin Road» - Paul Nash
6. «Rain, Steam and Speed» - J.M.W. Turner
7. «Landscape in Suffolk» - Thomas Gainsborough
8. «River Landscape» - Thomas Gainsborough
9. «Coastal Landscape with a Shepherd and His Flock» - Thomas Gainsborough
10. «Hilly Landscape with Figures Approaching a Bridge» - Thomas Gainsborough
11. «Landscape with Stream and Weir» - Thomas Gainsborough
12. «The Harvest Wagon» - Thomas Gainsborough
13. «Dovedale by Moonlight» - John Wright of Derby
14. «Vesuvius from Posillipo by Moonlight» - John Wright of Derby
15. «Grotto by the Seaside in the Kingdom of Naples with Banditti, Sunset» - John Wright of Derby
16. «Calais Pier» - Joseph Turner
17. «Ingleborough from Chapel-Le-Dale» - Joseph Turner
18. «Sea View» - Joseph Turner
19. «Nantes from the Ile Feydeau» - Joseph Turner
20. «Wreckers Coast of Northumberland» - Joseph Turner
21. «Valley of Aosta: Snowstorm» - Joseph Turner
22. «The Rham Plateau, Luxembourg, from the Alzette Valley» - Joseph Turner
23. «The Fighting Temeraire tugged to her last berth to be broken up» -
24. «Snow Storm: Steam-Boat off a Harbour's Mouth» - Joseph Turner
25. «The Dark Rigi: The Lake of Lucerne» - Joseph Turner
26. «The North-West Passage» - John Everett Millais
27. «The Vale of Rest» - John Everett Millais
28. «DedhamVale (1802)» – John Constable
29. «Landscape: Two Boys Fishing (1813)» - John Constable
30. «Landscape: Ploughing Scene in Suffolk (1814, revised c.1816 and 1831)» - John Constable
31. «The Stour Valley And Dedham Village » - John Constable
32. «Golding Constable's Flower Garden» - John Constable
33. «Flatford Mill (original title Scene on a Navigable River; 1816–17)» - John Constable
34. «Weymouth Bay: Bowleaze Cove and Jordon Hill (1816–17)» - John Constable
35. «The White Horse (original title A Scene on the river Stour) (1819)» - John Constable
36. «Hampstead Heath (1820)» - John Constable
37. «Stratford Mill (1820)» - John Constable
38. «The Hay Wain (original title Landscape: Noon; 1821)» - John Constable
39. «View on the Stour near Dedham (1822)» - John Constable
40. «The Lock (1824)» - John Constable
41. «Seascape Study with Rain Clouds (1824–25)» - John Constable
42. «Brighton Beach (c.1824–26)» - John Constable
43. The Cornfield (1826) - John Constable
44. The Vale of Dedham (1828) - John Constable
45. The Valley Farm  - John Constable
46. «The Great Day of His Wrath» - John Martin
47. «Six Mile Bottom» - Frank Stella
48. «Three Studies for Figures at the Base of a Crucifixion» - Francis Bacon
49. «The Junction of the Thames and the Medway» -Joseph Mallord William Turner
50. «Keelmen Heaving Coals by Moonlight» -Joseph Mallord William Turner
51. «Lake Albano» -Richard Wilson
52. «Landscape with Picnickers and Donkeys by a Gate» - Attributed to Joseph Paul
53. «Moonlight on the Yare» - John Crome
54. «Mortlake Terrace» - Joseph Mallord William Turner
55. «Mountain Landscape with Bridge» - Thomas Gainsborough
56. «Orchard Oriole» - Joseph Bartholomew Kidd
57. «Peach Blossom» -Beatrice Godwin Whistler
58. «Italian Landscape» - Joseph Wrigh
59. «A Scene from The Beggar's Opera» - William Hogarth
60. «Seapiece: Off the French Coast» - Richard Parkes Bonington
61. «Seashore with Fishermen» - Thomas Gainsborough

3. *Тематична група «Тварина»*

1. «Gorilla in a Pink Mask» - Banksy
2. «Parachuting Rat» - Banksy
3. «The Peacock Skirt» - Aubrey Beardsley
4. «The Black Cat» - Aubrey Beardsley
5. «The Return of the Dove to the Ark» - John Everett Millais
6. «Kitty Fisher and Parrott» - Joshua Raynolds
7. «The Ghost of a Flea» - William Blake
8. «An Experiment on a Bird in the Air Pump» - Joseph Wright of Derby
9. «Whistlejacket» - George Stubbs
10. «We're bored of fish» - Banksy
11. «The Duke of Hamilton's Grey Racehorse, 'Victorious,' at Newmarket» - John Wooton
12. «The LeapingHorse» (1825) - John Constable
13. «Black-Backed Three-Toed Woodpecker» - Joseph Bartholomew Kidd
14. «The Death of the Fox» - George Morland
15. «Horses' Heads» - Attributed to John Frederick Herring theYounger
16. «Portrait of a Gentleman Netting Partridges» -Arthur Devis
17. «Sharp-Tailed Finch» - Joseph Bartholomew Kidd
18. «Shepherd Boys and Dog Sheltering from a Storm» - Thomas Barker
19. «The White Horse» - John Constable

4. *Тематична група «Архітектура»*

1. «Nocturne Blue and Gold: Old Battersea Bridge» - James Abbott McNeill Whistler
2. Road from Market» - Thomas Gainsborough
3. «Clare Hall and the West end of King's College Chapel, Cambridge» - Joseph Turner
4. «Raby Castle, the Seat of the Earl of Darlington» - Joseph Turner
5. «Italian Landscape with Bridge and Tower» - Joseph Turner
6. «Wivenhoe Park, Essex » - John Constable
7. «The Hay Wain - John Constable
8. «Salisbury Cathedral from the Bishop's Grounds  - John Constable
9. Hadleigh Castle  - John Constable
10. Salisbury Cathedral from the Meadows  - John Constable
11. The Opening of Waterloo Bridge seen from Whitehall Stairs, 18 June 1817  - John Constable
12. Arundel Mill and Castle  - John Constable
13. «The Upper Room» - Chris Ofili
14. «The Menin Road» - Paul Nash
15. «A Wall in Naples» - Thomas Jones
16. «Monument» - Philip Guston
17. «Easby Abbey, near Richmond» -George Cuitt the Younger
18. «Heaton Park Races» -John Ferneley
19. «Salisbury Cathedral from Lower Marsh Close» - John Constable
20. «Venice: The Dogana and San Giorgio Maggiore» - Joseph Mallord William Turner

5. *Тематична група «Транспорт»*

1. «Dutch Boats in a Gale» - Joseph Turner
2. «The Wreck of a Transport Ship» - Joseph Turner
3. «Shipping» - Joseph Turner
4. «Burning Ship» - Joseph Turner
5. «The Fighting *Temeraire* tugged to her last berth to be broken up» - Joseph Turner
6. «Snow Storm: Steam-Boat off a Harbour's Mouth» - Joseph Turner
7. «Boat-building near Flatford Mill» - John Constable
8. «Rotterdam Ferry-Boat» - J.M.W. Turner
9. «The Gallery of HMS ‘*Calcutta*’ (Portsmouth)» - James Tissot